HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIARANSON, 21 MEI 2025

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BIBA CU MALESANAN CRONICO:

TA TEMPO PA CUIDO COMPLETO OBLIGATORIO



2

CON PA RECONOCE SEÑALNAN CU UN HENDE CU BO CONOCE TA WORDO MALTRATA 3

WINGS OF HOPE DI ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. A CONTRIBUI NA ARUBA DOET 2025
CREANDO UN COMUNIDAD SOSTENIBEL UN PROYECTO CADA BES 6

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA
PAPIAMENTO: 22 AÑA COMO IDIOMA OFICIAL – NOS IDENTIDAD, NOS ORGUYO 24

Biba cu malesanan cronico:

Ta tempo pa cuido completo obligatorio



NA Aruba, e cantidad di habitante nan mas grandi ta creciendo constantemente, y cu esey tambe e cantidad di hende cu ta biba cu un of mas malesa cronico manera diabetes, presion halto, artrose of problema di curason. E malesanan aki no solamente ta limita e calidad di bida, pero tambe ta pidi un forma di cuido cu ta bay mas leu cu solamente remedi of bishita na hospital.

Aunke ya tin algun dokter di cas, terapista y institucion riba e isla cu ta enfoca riba un acercamento holistico – unda no solamente e bienestar fisico, sino tambe esun mental y social di e hende grandi ta central – esaki ainda ta e excepcion en bes di e regla. Esey ta problematico. Pasobra sin un cuido integral, nos ta core riesgo cu hende grandi ta bay atras mas lihe, ta bay mas frecuente hospital y ta perde nan independencia.

Un acercamento holistico ta nifica cu no solamente ta purba controla malesanan cronico cu pildo, pero cu tin atencion tambe pa alimentacion saludabel, movecion, sosten mental, contacto social y promove un sentimento di proposito. **Por ehempel:** *Un hende grandi cu diabetes tin beneficio di control di sanger regular, pero tambe di guia di un dietista, sesion di movecion bou guia, y ayudo pa reduci stress – factornan cu tur ta influencia otro.*

Tin ehempelnan practico cu ta demostra cu esaki ta funciona. Algun dokter di cas na Aruba ta combina tratamento medico cu colaboracion cu fisioterapista, trahado social y hasta cuido spiritual. Tambe algun cas di anciano y institucion manera Wit Gele Kruis ta tumando paso den e direccion aki. Sinembargo, ainda falta algo esencial: ***Politica.***

Sin cu gobierno ta establece den su maneho cu e standard di cuido amplio aki mester ta e norma, cuido holistico ta keda depende di iniciativanan casual of e motivacion di cuidadonan individual. Esey ta crea desigualdad den cuido – unda un hende grandi ta haya sosten amplio, e otro ainda mester haci'e solamente cu receta y tempo di espera.

P'esey ta tempo pa gobierno – hunto cu e seguro di malesa AZV y gruponan profesional – traha directivanan cla pa e cuido di hende grandi cu malesa cronico. No como recomendacion, sino como un parti obligatorio di e plan di cuido. Mester stimula cuidadonan pa traha multidisciplinariamente, y hende grandi mester tin automaticamente derecho riba acceso na dietista, psicologo, ergoterapista y sosten social – sin importa nan entrada.

E vergrijzing no ta un problema di futuro mas: E t'ey caba. Y si nos no haci nada, nos ta core riesgo di perde un generacion di hende grandi na un deterioro silencioso.

Haciendo cuido holistico e standard, nos ta ofrece hende grandi na Aruba no solamente un bida mas largo, pero tambe un existencia digno y pleno.



Con pa reconoce señalnan cu un hende cu bo conoce ta wordo maltrata

MALTRATO domestico hopi biaha ta scondi den bista cla. Victimanan poco biaha ta bin dilanti facilmente. Berguensa, miedo, of hasta amor por laga nan keda keto. Ta p'esey ta crucial pa amigo, bisiña, miembro di famia, y coleganan sa con pa reconoce e señalnan—specialmente esnan sutil.

No tur maltrato ta laga 'blausa'. De hecho, maltrato emocional, psicologico, y financiero por ta mes dañino cu violencia fisico. Hopi biaha, hende cu ta sufri den relacionnan di maltrato no ta bisa un palabra. En bes di esey, nan ta purba mantene aparencia. Pero si bo presta atencion, tin señalnan di advertencia cu nunca mester wordo ignora.

Un di e señalnan mas cla ta un cambio repentino den comportacion. Un hende cu antes tabata sigur di su mes por bira retira, keto, of ansioso. Nan por stop di participa den eventonan social of cancela plan na ultimo momento. E isolacion aki hopi biaha ta wordo imponi pa e maltrado, kende kier cortanan for di nan sistema di sosten.

Un otro 'red flag' ta miedo visibel of nerviosismo rond di nan pareha. Nan por spanta cu movecionnan repentino, evita contacto visual, of parce demasiado ansioso pa complacencia. Den combersacion, nan por minimalisa of excusa e comportacion severo di nan pareha: *"E djis tin stress ultimamente,"* of *"E ta actua asina solamente ora e ta bebi."*

Heridanan inexplicabel tambe ta motibo di preocupacion. Si nan ta ignora 'blausa' of corta cu splicacionnan vago of inconsistente, tuma nota. Accidentenan frecuente, specialmente riba cara, brasa, of torso, por ta señalnan di violencia fisico.

Vigila pa comportacion controlante di nan pareha. Nan telefon ta yena cu yamada of mensahe ora nan ta pafo? Nan ta check in constantemente? Nan a menciona cu nan pareha ta controla kico nan ta bisti, unda nan ta bay, of con nan ta gasta placa? Tur esakinan ta tacticanan di control clasico den dinamicanan di maltrato.

Tin biaha, e señalnan ta presenta den 'setbacknan' financiero of profesional. Nan por cuminsa falta trabou of scol mas biaha. Nan por expresa preocupacion tocante placa, hasta si nan tabata stabiel prome. Abusadornan hopi biaha ta restringi acceso na finansa pa haci e victima mas dependiente.

Cambionan den comportacion di criansa tambe por indica problema. Un mayor den un relacion di maltrato por parce distante, overprotective, of abruma. Muchanan por actua of mustra ansiedad ora e pareha abusivo ta rond.

Si bo ta sospecha cu un hende cu bo conoce ta wordo maltrata, acercanan suavemente. Evita huicio of confrontacion. En bes di esey, expresa preocupacion: *"Mi a nota cu bo ta parce di tin stress ultimamente—bo ta bon?"* Laga nan sa cu bo t'ey pa nan, sin importa kico. Tin biaha, djis sa cu un hende ta importa por haci tur diferencia.

Reconoce maltrato ta rekeri conscientisacion y compasion. No warda pa un hende pidi ayudo—pasobra hopi biaha, nan lo no haci esey.

Siña e señalnan, confia bo instinto, y bira e persona sigur cu kisas otro hende tin mester desesperadamente.

Bo derecho laboral na Aruba

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 7)

E dinamica di e mundo laboral moderno ta exigi un cierto nivel di flexibilidad den e aplicacion di ley y regulacion. Na Aruba, e Director di Labor ta hunga un rol crucial den sigura cu e leynan laboral no solamente ta wordo sigui, pero tambe ta wordo aplica di un manera cu ta tene cuenta cu e circunstancianan specifico di tanto e trahadonan como e empresanan. Un ehempel elocuente di esaki ta articula den articulo 34 di un decreto laboral, cu ta otorga e Director autoridad pa haci adaptacionnan importante den dos area particular: e dia di descanso semanal y e definicion di trabou den shift.

Un di e autoridadnan clave di e Director ta pa determina cu un dia diferente cu diadomingo por wordo considera como dia di descanso pa un empleado. E base pa esaki ta un peticion por escrito di e trahado mes. E provision aki ta un refleho di un comprension profundo di e hecho cu e necesidad y preferencianan individual di e trahadonan por varia considerablemente. Pa algun persona, diadomingo kisas no ta e dia mas conveniente pa descanso, sea pa motibonan religioso, compromisonan familiar of otro rason personal. Door di permiti un cambio den e dia di descanso riba peticion di e empleado, e ley ta mustra un respet p'e autonomia y bienestar individual di e trahado. E proceso di peticion por escrito ta importante pa mantene un registro cla y formal di e acuerdo, evitando asina cualkier disputa of misunderstanding den futuro. E Director lo tin e tarea di evalua cada peticion, balansando e interes di e trahado cu e posibel impacto riba e operacion di e empresa.

E di dos autoridad significativo cu articulo 34 ta confia na e Director ta e poder pa dicidi si un tipo di trabou specifico den un empresa ta cay bou di e definicion di trabou den shift of no. E distincion aki ta fundamental pasobra e status di trabou den shift ta bin cu un set di regla y regulacionnan specifico den ley laboral, incluyendo orarionan di trabou, tarifanan di pago y derecho di descanso. Un definicion incorecto por resulta den incumplimento di ley of den un tratamento igual di e trahadonan. P'esey, ta esencial cu e Director haci un evaluacion obhetivo di e orario di trabou y e structura di e trabou den e empresa. Factornan manera e frecuencia di cambio di turno, e duracion di cada turno y si e orario di trabou ta rotativo of fiho, ta elementonan cu lo wordo considera den e evaluacion. E meta final ta pa sigura cu e trahadonan cu realmente ta traha den shift ta ricibi e proteccion y compensacion cu ley ta stipula, mientras cu empresanan cu no ta opera den un sistema di shift no ta wordo impone cu obligacionnan innecesario.

E autoridadnan aki, delega n'e Director di Labor, ta un muestra di un sistema legal cu ta busca un balans entre e uniformidad di ley y e necesidad pa adaptacion na circunstancianan particular. Nan ta permiti un aplicacion mas humano y pragmatico di e reglanan laboral, contribuyendo na un ambiente di trabou mas husto y eficiente na Aruba. E capacidad di e Director pa tuma decisionnan basa riba peticion individual y riba un evaluacion di e realidad di trabou den cada empresa ta un aspecto valioso di e cuadro legal laboral di nos isla.

Wings of Hope di Aruba Airport Authority N.V. a contribui na Aruba DOET 2025

Creando un comunidad sostenibel un proyecto cada bes



RECIENTEMENTE e team di Wings of Hope (WoH) di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a partner cu Colegio Santa Filomena na San Nicolas como parti di Aruba DOET 2025 riba diabierna 16 di mei 2025.

Aruba DOET ta e evento anual di boluntario mas grandi na Aruba. Tur aña, Wings of Hope ta participa na Aruba DOET y ta scoge un proyecto basa riba e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Nacionnan Uni, e metanan di AAA y e contribucion y impacto riba e comunidad di Aruba.

E aña aki WoH a scoge e renobacion di e speeltuin pa mucha na Colegio Santa Filomena na San Nicolas y a participa cu un total di 12 boluntario. Despues di a bishita e speeltuin, a bira mas cu cla pa e team di WoH cu e







tabata un oportunidad pa haci un impacto hopi mas grandi pa e scol. Wings of Hope di AAA a acerca Arubaanse Wegenbouw Maatschappij (AWM) cu lo haci limpiesa y lo renoba e speeltuin y tambe lo instala ekipo nobo, espacio pa sombra y hekwerk di speeltuin pa sigura cu muchanan por hunga sigur den e area.

Sherwin Williams (SW) a haci donacion di verf pa asina por verf henter e fachada di scol, banki y e palonan, pa asina e scol por tin un aspecto fresco, colorido y agradabel. Wings of Hope di AAA y e boluntarionan di Colegio Santa Filomena adicionalmente a pinta un fietspad riba e speeltuin principal di e scol pa curasha e muchanan di scol pa core nan bicicleta pero tambe pa siña nan e reglanan di trafico mientras ta haci esaki. Adicionalmente, AAA a haci donacion di diferente ekipo deportivo pa promove actividad fisico di e studiantenan durante pauze.

E team di AAA Wings of Hope ta gradici cada boluntario, partner y Colegio Santa Filomena pa e oportunidad di duna bek na un manera cu sigur lo beneficia e desaroyo, educacion y diversion di e muchanan di scol.

Ta tempo pa crece

Bo zona di confort no ta bo amigo

RIBA un isla unda solo ta briya, e playanan ta invita y bida na prome bista ta parce relaha, ta hopi facil pa keda den loke nos conoce. Rutina fiho, cara conoci, ambiente di trabou familiar. Pero ken ta honesto sa: nos zona di confort no ta un berdadero amigo. E ta mas bien un camber cu trali invisibel cu ta stroba crecemento personal, innovacion y progreso social.

Pa hopi Arubiano esaki ta conta tanto na nivel individual como colectivo. Cuanto biaha nos no ta tende: *"T'asina nos a haci'e semper"* of *"Esey no ta traha aki toch"?* E expresionnan aki ta sintoma di un sociedad cu ta tene na loke ta conoci, hasta si e no ta traha mas. Pero e menasa mas grandi pa progreso no ta fracaso – e ta keda para.

E zona di confort ta sinti sigur pasobra e ta predicibel. Bo sa kico bo ta haya, hasta si e no ta ideal. Sinembargo, e berdadero crecemento, tanto personal como profesional, ta netamente den e incomodidad. Bo no ta siña habilidad nobo door di sigui haci loke bo a haci semper. Companianan no ta innova door di ripiti e mesun procesonan. Y un pais no ta bira mas fuerte door di miedo pa cambio.

Ehempelnan di curashi fuera di e zona di confort sigur tin na Aruba. Hobennan cu ta scoge carera no-convencional den e sector creativo, hende muhe cu ta cuminsa negoshi den un economia domina pa hende homber, of ciudadanonan cu ta participa activamente na husticia social of proteccion di medio ambiente. Pero e pioneronan aki merece mas cu admiracion – nan merece imitacion.



Sali for di bo zona di confort no ta nifica cu bo mester ta descuida. E ta nifica cu bo ta scoge conscientemente pa pusha bo limitenan. Un empleado cu ta dicidi di sigui un curso, un empresario cu ta modernisa su compania digitalmente, of un instancia gubernamental cu ta durf di cuestiona e status quo – tur ta señal di un sociedad cu kier bay dilanti.

Na nivel di politica e mesun cos ta conta. Aruba no por permiti su mes un politica di confort. E retonan di e tempo aki – for di diversificacion economico te desigualdad social y cambio climatico – ta exigi curashi, vision y accion. Goberna riba piloto automatico no ta suficiente. Lidernan mester duna e ehempel door di nan mes tambe sali for di nan zona sigur.

Nos ta biba den un tempo unda cambio ta e unico constante. Esun tene duro na confort, ta scoge pa keda atras. Es cu brasa e incomodidad, ta scoge pa crecemento. Aruba tin necesidad di hende cu ta durf – durf di pensa, durf di haci, durf di faya y lanta bek.

Pasobra pafo di e zona di confort no solamente tin miedo, pero tambe libertad. Libertad pa bira ken bo realmente ta. Libertad pa contribui na un miho Aruba.




Announcement of the
Government of Aruba (GOA)
Bonds Issue – Afl. 100,000,000
6.00% June 6, 2025 – June 6, 2039
Tranche I

Issuance pursuant to the State Decree of May 19, 2025 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of March 31, 2025 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2025 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2025 service year (AB 2025 no. 7), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba (CBA) informs you of the upcoming GOA bond issue on June 6, 2025.

Amount:	Afl. 100,000,000
	(Afl. one hundred million)
Coupon rate:	6.00 percent
Maturity:	14 years
Redemption date:	June 6, 2039

Participation in the upcoming GOA bond issue is only allowed through the intermediation of a commercial bank. **Only natural persons and entities that are residents of the countries within The Kingdom of the Netherlands are allowed to participate in the bond issue. Application forms should be submitted by the public to their respective local commercial bank at the latest on the cutoff date and time stipulated by their respective local commercial bank.** Subsequently, the commercial banks will submit these application forms to the CBA on the cutoff date and time applicable for these commercial banks, which is **Monday, June 2, 2025 at 12:00 p.m. at the latest**

Aruba, May 21, 2025
Centrale Bank van Aruba




Announcement of the
Government of Aruba (GOA)
Bonds Issue – Afl. 65,000,000
5.00% June 6, 2025 – June 6, 2033
Tranche II

Issuance pursuant to the State Decree of May 19, 2025 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of March 31, 2025 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2025 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2025 service year (AB 2025 no. 7), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba (CBA) informs you of the upcoming GOA bond issue on June 6, 2025.

Amount:	Afl. 65,000,000
	(Afl. sixty five million)
Coupon rate:	5.00 percent
Maturity:	8 years
Redemption date:	June 6, 2033

Participation in the upcoming GOA bond issue is only allowed through the intermediation of a commercial bank. **Only natural persons and entities that are residents of the countries within The Kingdom of the Netherlands are allowed to participate in the bond issue. Application forms should be submitted by the public to their respective local commercial bank at the latest on the cutoff date and time stipulated by their respective local commercial bank.** Subsequently, the commercial banks will submit these application forms to the CBA on the cutoff date and time applicable for these commercial banks, which is **Monday, June 2, 2025 at 12:00 p.m. at the latest**

Aruba, May 21, 2025
Centrale Bank van Aruba

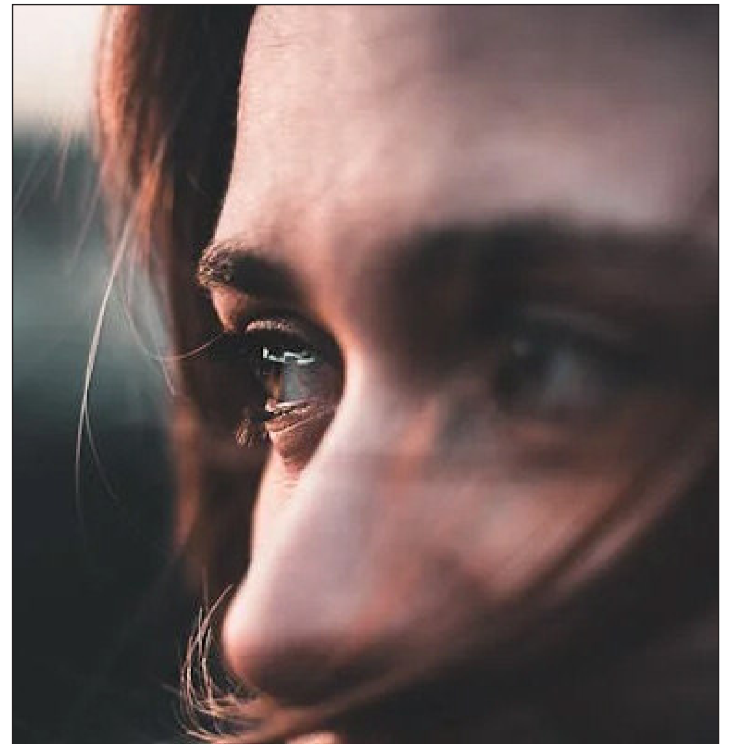
Nos emocionnan na Aruba ta biologico of cultural?

NA Aruba, emocion ta tur caminda: *Den nos manera di papia, den nos musica, den con nos ta confronta of evita conflicto.* Pero di unda e emocionnan aki ta bin? Nan ta puramente biologico, of nan ta wordo forma pa e cultura den cual nos ta biba?

Biologia ta e punto di salida. Nos ta nace cu emocionnan basico manera alegria, miedo, rabia, y tristesa. E emocionnan aki ta determina pa evolucion y ta yuda nos sobrevivi. Un baby na Aruba, mescos cu un baby na China, lo yora ora e ta incomodo y hari ora e ta sinti placer. Esey ta nos ser humano.

Pero e cultura den cual nos ta crece—y Aruba ta un mescla particular di influencia Caribense, Latinoamericano, Europeo, y Africano—ta determina grandemente con nos ta mustra, experencia, y interpreta e emocionnan ey.

Den hopi famia Arubiano ta wordo siña pa no mustra emocionnan asina lihe, specialmente no den publico. Rabia por wordo mira como falta di respet, tristesa como debilidad. Di otro banda, alegria ta visibel den abundancia durante fiestanan, carnaval, y reunionnan di famia. E contraste ey ta mustra con fuertemente cultura ta dirigi nos expresion emocional.



Ademas, idioma ta hunga un rol grandi. Aruba ta multilingual, cu Papiamento, Hulandes, Spaño, y Ingles cu ta existi banda di otro. Cada un di e idiomanan ey ta carga un otro contenido emocional. Un declaracion di amor na Papiamento ta zona mas intimo cu na Hulandes formal. Y algun sentimento hasta no tin un traduccion directo entre e idiomanan.

Nos cultura di isla tambe ta influencia con nos ta balora emocionnan. Den un comunidad chikito manera Aruba, hopi ta draai rond di famia, reputacion, y comunidad. Comportacion emocional cu na Merca ta wordo mira como "asertivo" of "honesto," aki por wordo experencia lihe como mal educa of entremetido. Aki hopi biaha ta trata di mantene harmonia y evita perde cara.

Kico esaki ta nifica pa nos como Arubiano? Cu emocionnan ta tanto natural como forma pa criansa. Biologia ta determina kico nos por sinti, pero nos cultura ta determina con nos por sinti esey. Y si nos comprende esaki, nos por trata miho tambe cu diferencia den con hende ta expresa nan emocionnan—sea esey ta entre generacionnan, entre turista y local, of entre comunidadnan multicultural.

Den un tempo caminda salud mental ta haya mas y mas atencion, ta importante pa nos na Aruba siña pa no suprimi emocionnan pa berguensa of custumber, pero tambe pa no tuma di otro culturanan sin mas via media social. Nos mester haya nos propio balansa entre loke nos ta sinti, loke nos a siña pa sinti—y loke nos ta tribi di laga drenta.



NOW PLAYING



Until Shadow Force

An estranged couple with a bounty on their heads must go on the run with their son to avoid their former employer, a unit of shadow ops that has been sent to kill them. An estranged couple with a bounty on their heads must go on the run with their son to avoid their former employer, a unit of shadow ops that has been sent to kill them.



Final Destination Bloodlines

Plagued by a violent and recurring nightmare, a college student heads home to track down the one person who might be able to break the cycle of death and save her family from the grisly demise that inevitably awaits them all.



Thunderbolts

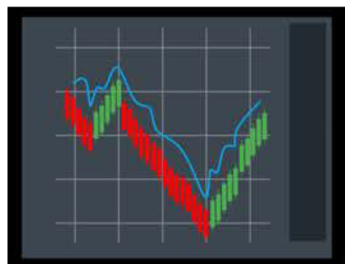
Ensnared in a death trap, an unconventional team of antiheroes -- Yelena Belova, Bucky Barnes, Red Guardian, Ghost, Taskmaster and John Walker -- embarks on a dangerous mission that forces them to confront the darkest corners of their pasts.



Hurry Up Tomorrow

Plagued by insomnia, a musician gets pulled into a nightmarish odyssey with a stranger who begins to unravel the very core of his existence.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



COMERCIO

Loke negoshinan cu ta lucha por siña nos tocante exito

ORA bo ta lansa un negoshi, e conseho standard generalmente ta: *"Wak kico e companianan exitoso ta haciendo—modela bo mes segun nan."* Y aunke tin sabiduria den studia e miho, hopi biaha tin mas balor ainda den studia esnan cu a lucha. No tur negoshi cu ta sobrevivi ta floreciendo, y no tur compania stabiel ta bal cu bo ta imit'e. E triki no ta solamente siña kico pa haci, sino tambe kico pa no haci—y pa compronde e "dicon" tras di ambos.

E lesnan den lucha

Negoshinan stabiel, hasta esnan cu apenas ta keda na superficie, ta contene añanan—tin biaha decada—di les. E companianan aki por a enfrenta competencia feroz, mal maneho interno, modelonan anticua, of simplemente cambionan di mercado cu nan no por a mantene. Door di examina e motibonan pakico nan a lucha, empresarionan nobo por evita di cay den e mesun trampanan.

Hopi biaha, hende ta descarta negoshinan cu ta fracasa of stagna como advertencianan sin balor. Pero esey no ta berdad. Un negoshi cu ta *"luchando pa añanan"* por tabata lucrativo na un dado momento y a keda atras solamente pasobra el a fracasa di adapta na transformacion digital, a nenga di diversifica, of a wordo construi riba un structura di costo instabil. Cada un di e factornan aki ta un mina di oro di informacion pa un hende cu ta cuminsa for di cero.



Preguntanan pa haci

En bes di idolatra solamente e miho of startupnan di crecemento rapido, ta tempo pa normalisa un acercamento mas realistico: *Siña di esnan cu no a haci tur cos corecto.*

Haci preguntanan manera:

- Dicon e negoshi aki no a crece?
- Kico el a neglisha den comportacion di cliente?
- E marketing tabata anticua of mucho generico?
- E doñonan a ignora disciplina financiero?
- Nan tabata mucho dependiente di un solo proveedor of fuente di entrada?

E preguntanan aki ta descubri e locual a stroba nan progreso. Nan ta revela puntonan pa bo no ripiti.

Habilidad y resiliencia

Mas importante, studia negoshinan cu ta lucha ta siña humildad. Historianan di exito hopi biaha ta basa riba suerte, timing, of privilegio. Pero un negoshi cu ta lucha ta mustra e banda duro y incomodo di empresario—e ora largo, tendencia perdi, sacrificio personal, y tin biaha hasta presionnan di comunidad. E conocementonan aki ta esencial pa prepara bo mentalidad, no solamente bo modelo di negoshi.

Claro, e meta no ta pa haci bofon of menosprecia companianan cu ta lucha, sino pa respeta nan pa nan resistencia y pa saca conocemento significante for di nan caminda. Cada empresario mester drenta negoshi cu ambos wowo habri, arma no solamente cu inspiracion sino tambe cu cautela, strategia, y adaptabilidad.

Na final, siña di fracaso—specialmente esunnan di otro hende—no ta negatividad, e ta sabiduria. Exito ta magnifico, pero compronde lucha ta construi resiliencia. Y resiliencia, mas cu cualkier otro cos, ta loke ta mantene un negoshi bibo ora cosnan inevitablemente bira dificil.

SALUD MENTAL

Ora silencio ta haci dolor:

E riesgonan scondi di isola bo mes

ORA bida bira abrumador, hopi hende ta retira den nan soledad. Na prome bista, esaki por parce un mecanismo natural pa deal cu cosnan—un manera pa descansa. Pero p'esnan cu ta lucha cu retonan di salud mental, e instinto pa isola por bira un ciclo peligroso cu ta dificil pa kibra.

Abruma y sin energia

Condicionnan di salud mental manera depresion, ansiedad, y PTSD por laga un persona sinti nan mes emocionalmente cansa. Hasta interaccionnan basico—responde na mensahe, haci small talk, of topa amigo—por sinti manera tareanan monumental. E fatiga emocional aki ta hiba hopi pa retira, no pasobra nan no ta importa, sino pasobra nan simplemente no tin e energia pa participa.

Situacionnan social hopi biaha ta rekeri un esfuerso mental cu un hende den angustia kisas no por duna. No ta straño pa hende cancela plan of ignora yamadanan, no pa falta di respet pero pa auto-preservacion. Nan tin mester di espacio pa hala rosea, descansa, y recarga. Lamentablemente, mientras soledad por sinti como un alivio den e momento, e por profundisa e sentido di desconexion cu tempo.

Buscando control

Den medio di turbulencia mental, hende hopi biaha ta busca e unico cos cu nan por maneha: nan ambiente. Scoge pa ta bo so por sinti manera bo ta tuma control bek den un mundo cu ta sinti caotico y impredecibel. Soledad por ofrece un sentido di siguridad—un buffer contra e stress y expectativanan di otro hende.

E por duna tempo tambe pa reflexion. Pa algun, ta bo so t'e unico manera pa procesa emocionnan compleho of pensamento doloroso. E ta bira un espacio pa auto-comprendemento. Pero ora e reflexion aki bira pensamento obsesivo—bay over di e mesun preocupacionnan y miedonan sin resolucion—e por empeora salud mental en bes di mehor'e.

E ciclo di isolacion

E problema cu isolacion ta cu e ta alimenta su mes. Mas tempo un hende ta pasa so, mas dificil ta bira pa tuma contacto. Habilidadnan social por sinti "oxida." Ansiedad



tocante reconecta cu otro por crece. Pensamento manera *"Nan a sigui nan bida sin mi"* of *"Ningun hende kier tende di mi awor"* ta cuminsa domina.

Esaki por hiba na un 'feedback loop' dañino: bo ta sinti malo, bo ta isola; bo ta isola, bo ta sinti mas malo. Cu tempo, soledad por profundisa depresion y amplifica ansiedad, haciendo mas dificil pa kibra for di e ciclo.

Kibra silencio

Reconoce e patronchi aki t'e prome paso pa recuperacion. Ta importante pa corda cu tin mester di tempo pa bo mes ta normal—pero tambe tin mester di apoyo. Papia cu un terapista, confia den un amigo, of hasta tuma pasonan chikito manera manda un mensahe bek por yuda.

Ta bo so no semper ta nifica cu bo ta bon. Y pidi ayudo no ta debilidad—e ta un señal di forsa y auto-conocemento. Nos no tin mester di enfrenta luchanan di salud mental den silencio.

Reinicio Post-Brexit:

Acuerdo entre Reino Uni y Union Europeo ta dividi Reino Uni

DEN un anuncio historico, Prome Minister di Reino Uni, Sir Keir Starmer, y Presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen, a revela un acuerdo nobo y amplio pa redefini relacionnan entre Reino Uni y Union Europeo cinco aña despues di Brexit. Marca pa Starmer como un "reinicio," e acuerdo ta toca comercio, defensa y mobilidad di hoben — pero no sin lanta tensionnan politico nobo, particularmente na Scotia y Irlanda di Nort.

E acuerdo, firma durante un cumbre na Bruselas, ta inclui e extension di derecho di pesca di Union Europeo den awanan di Reino Uni te cu 2038, un movecion cu a lanta un reaccion fuerte di e industria di pesca di Scotia. Na mesun momento, simplificacionnan nobo di comercio y acceso comparti na un fondo Europeo di defensa di €150 biyon a wordo elogia pa gruponan di negoshi y algun politico modera alinea cu Union Europeo.

"Nos ta birando un pagina nobo," Starmer a bisa. *"E acuerdo aki ta representa un beneficio mutuo — restaurando confiansa, desblokeando crecemento economico y haciendo Britania mas fuerte y mas sigur den un mundo compleho."*

Pero no tur hende ta di acuerdo. Lidernan di pesca di Scotia a critica e acuerdo como un traicion. Elspeth Macdonald, hefe di e Federacion di Piscadornan di Scotia, a yam'e un *"show di horor,"* alegando cu Starmer a *"bende e comunidadnan costero di Scotia"* pa promesanan economico vago.

Vocero di pesca di Partido Conservador di Scotia, Tim Eagle, a añadi, *"E ta un desaster absoluto pa nos industria. Nos a lucha duro pa recobra control riba nos awanan despues di Brexit, y awor nos a entrega esey bek pa otro 12 aña."*



Preocupacionnan similar ta resona cerca lidernan di Reform UK y figuranan di oposicion Conservador na Westminster. Kemi Badenoch, lider di e Tory, a acusa Starmer di *"haciendo Britania un tumador di regla atrobe na un manera silencioso,"* advertiendo cu e pais ta core riesgo di slip bek bou di influencia di Union Europeo sin un mandato publico.

Na Irlanda di Nort, unda areglonan di Brexit tabata pa hopi tempo un punto di conflicto, e reaccion tabata mixto. Prome Minister Michelle O'Neill cautelosamente a yama bon bini na e provisionnan cu ta facilita controlnan entre Gran Britania y Irlanda di Nort, describiendo nan como *"paso den e bon direccion pa sostene e economia di henter e isla."* Sinembargo, lider di Partido Unionista Democratico (DUP), Gavin Robinson, a declara cu su partido lo analisa e acuerdo *"atraves di e prisma di e union,"* lagando e posibilidad di tension politico renoba riba soberania y duana habri.

Entre e beneficionan economico, e acuerdo ta inclui un acuerdo sanitario y fitosanitario (SPS) cu e meta pa reduci controlnan riba producto agricola y di alimento — proyecta pa Downing Street pa genera te cu £9 biyon pa e economia di Reino Uni pa 2040. Un schema nobo di mobilidad di hoben tambe lo permiti biahe reciproco limita pa studiante, hoben trahado y au pair entre Reino Uni y estadonan miembro di Union Europeo.

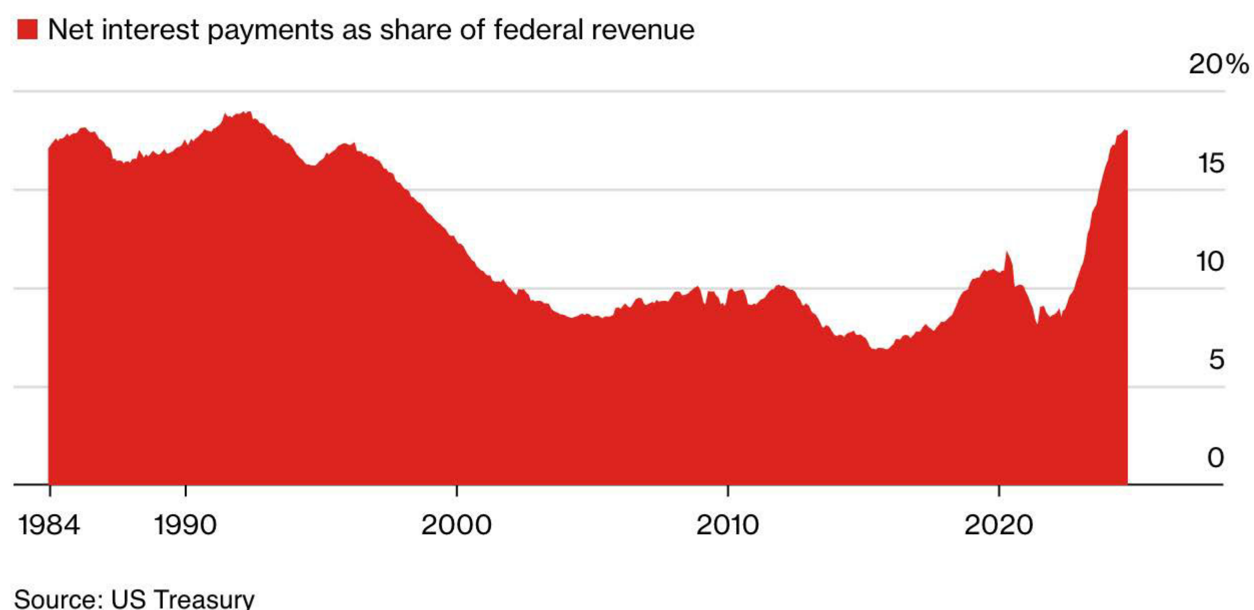
A pesar di e alcance amplio di e acuerdo, criticonan ta argumenta cu sectornan clave — specialmente pesca — a wordo laga un banda pa priorisa aparencia diplomatico y titulares economico. Nigel Farage, lider di Reform UK, a adverti cu e acuerdo *"por marca e fin di e industria di pesca Britanico manera nos conoce."*

Mientras cu e stof ta baha riba e ultimo capitulo aki den relacionnan entre Reino Uni y Union Europeo, un cos ta cla: e era di Brexit por ta oficialmente tras di lomba, pero e divisionnan cu el a crea ta keda politicamente potente y leu di wordo resolvi.

Balor di credito di Merca 'Downgraded':

Bahada di credito y tasanan di interes record

DEN un golpi significativo pa stabilidad financiero global, Merca a mira su rating di credito baha door di un agencia di rating importante. E bahada a desencadena consecuencianan inmediato: *E dollar Mericano a baha drasticamente den mercadonan internacional, y e tasanan di interes a subi te na nivelnan record, intensificando preocupacionnan tocante futuro di e economia mas grandi di mundo.*



E decision pa baha e rating di credito di Merca ta refleha preocupacionnan creciente tocante e disciplina fiscal di e pais, e peso di debe, y e impasse politico. Analistanan ta bisa cu mientras cu e economia Mericano ta keda fundamentalmente fuerte, su deficit creciente y e falta di consenso presupuestario a largo plaso a sacudi e confiansa di inversionista.

"E bahada di rating ta indica un perdida di fe den e capacidad di Merca pa maneha su debe na un manera sostenibel," analista financiero Rachel Lee di CapitalSight a bisa. *"No ta cuestion si Merca por paga — ta cuestion pa cuanto tempo mundo lo tolera disfuncion na curason di e economia global."*

Mercadonan ta reacciona lihe

Dentro di algun ora di e anuncio, e dollar a perde balor contra mayoria moneda principal, cu caidanan particularmente fuerte contra e euro, yen, y franco Suiso. Inversionistanan a move rapidamente pa refugionan mas sigur, incluyendo oro, e franco Suiso, y bononan Aleman.

Pero e impacto mas inmediato a wordo mira den e rendimento di bononan di Tesoreria Mericano, cu a subi te na nivelnan historico mientras cu e costonan di fia placa a aumenta. E rendimento riba bononan di Tesoro di 10 aña a surpasa nivelnan cu no a wordo mira den mas di un decada, indicando cu prestamistanan awor ta exigi un prima mas halto pa presta placa na gobierno Mericano.

Efectonan global

E bahada di rating y e aumento di tasa a shock mercadonan global, specialmente den economia emergente cu ta fuertemente exponi na e dollar. Paisnan cu debe denomina den dollar awor ta enfrenta costonan di refinanciamento mas halto, mientras cu companianan internacional cu ta depende di capital Mericano ta preparando pa condicionnan di prestamo mas stringente.

Banconan central rond mundo tambe ta den estado di alerta halto, mientras nan ta purba evalua con e cambio den dinamica financiero Mericano por afecta inflacion global, reservanan di divisa, y fluhonan di capital.

Culpa tensionnan politico

E bahada di rating ta resalta e impacto di polarisacion politico persistente na Washington, specialmente rond di debatenan presupuestario y e confrontacionnan riba e limite di debe. Ceramento di gobierno repetitivo y compromisonan na ultimo ora a daña e reputacion di Merca pa confiabilidad financiero.

Mientras cu algun funcionario a yama e bahada di rating "exagera," otronan a admiti cu e tabata un señal di alerta. Secretario di Tesoro Janet Yellen a declara cu e fundamentonan di e economia Mericano ta keda fuerte, pero a acepta cu un plan fiscal a largo plaso ta urgentemente necesario pa restaura confiansa di mercado.

Kico ta sigui?

Economistanan ta adverti cu Merca ta enfrenta un acto di balans delicado. Aumento di tasa di interes adicional door di e Reserva Federal pa combati inflacion por clash cu costonan di servicio di debe mas halto — poniendo mas presion riba presupuestonan futuro.

Na corto plaso, consumidornan por sinti e efectonan a traves di tasanan di hipoteca mas halto, costonan di tarheta di credito, y interes di prestamo, net na momento cu hopi famia ya ta lidia cu inflacion y stagnacion di salario.

E mensahe ta cla: Pa Merca mantene su rol central den finansa global, stabilidad y disciplina fiscal mester bolbe na prome plano.

Cu morto di Valeria Márquez y María Estupiñán

E crisis di femicidio na Latino America ta haya atencion

E crisis implacabel di femicidio na Latino America un biaha mas ta den luz di atencion mundial despues di e asesinato brutal di dos hoben muhe – un Mexicano y un Colombiano – kendenan tur dos tabata influencer cu un cantidad creciente di siguidonan online. Nan morto, cu apenas algun dia di diferencia, ta resalta no solamente e peliger cu hende muhe ta enfrenta den bista publico, sino e violencia di genero profundamente ancra cu ta sigui plaga e region.

Dia 13 di mei 2025, Valeria Márquez, un influencer di beyesa di 23 aña y doño di negoshi, a wordo tira mortalmente mientras e tabata live stream for di su salon, Blossom The Beauty Lounge, na Zapopan, Jalisco, Mexico. Algun momento prome cu e atake, Márquez a mustra incomodo tocante un bishita anterior di un persona cu a purba entrega un "regalo caro." E mesun homber ey a regresa, disfrasa atrobe como un persona di entrega, a drenta e salon, y a tira varios bala riba dje, alcansando su cabes y pecho. Valeria a muri na e sitio mes.

Apenas dos dia despues, dia 15 di mei, María José Estupiñán, un modelo Colombiano di 22 aña y studiante universitario di Cúcuta, a wordo tira na su cas. Mescos cu Márquez, e asesino a yega na



su porta haciendo manera cu e ta entrega un pakete. Ora María a habri e porta, el a wordo tira di cerca. Anteriormente e tabata victima di abuso domestico y tabata sperando compensacion legal relaciona cu e caso ey.

Tur dos caso ta bou investigacion como posibel femicidio – defini como e morto di hende muhe pa motibo di nan genero – y a lanta indignacion nacional. Aunke e motibonan exacto ta keda bou investigacion, e patronchi ta familiar: hende muhe hoben target den of cerca di nan cas, hopi biaha despues di a lanta señal di alerta of di a wordo menasa anteriormente.

Femicidio ta un epidemia amplio y mortal na Latino America. Segun e Comision Economico di Naciones Unidas pa Latino America y Caribe (CEPAL), mas di 4.000 hende muhe a wordo asesina na 2023 den henter e region pa motibo di violencia di genero. Mexico so a reporta mas di 850 femicidio e aña ey, cu impunidad kedando un barera mayor pa husticia. Na Colombia, gruponan feminista ta raporta cu un hende muhe ta wordo asesina cada tres dia bou di circunstancia sospechoso of violento.

E morto di Márquez y Estupiñán a desencadena ola nobo di protesta online y riba caya. Gruponan di derecho di hende muhe y organisacionnan di sociedad civil ta exigiendo no solamente husticia pa e victimanan, sino reformanan amplio: orden di proteccion mas fuerte, miho entrenamento di polis, sistema di alerta trempan, y educacion cultural pa desafia misoginia y violencia normalisa.

Mientras cu e imagennan di e live stream di Valeria y e potretnan di María cu un sonrisa riba rednan social ta keda graba den mente publico, asina tambe e pregunta ta keda: Cuanto hende muhe mas mester muri prome cu gobiernonan di Latino America trata femicidio como e emergencia cu e ta?

P'awo, Ni una menos ("Ni un mas") ta keda mas cu un grito – e ta un suplica.

Prizon di Francia ta indica inicio di un tendencia mundial di encarcelacion



DEN un movecion audaz y controversial, Francia a anuncia plan pa construi un prizon di siguridad halto den e selva Amazonico, den su teritorio ultramar di Guyana Frances na Sur America. E facilidad, programa pa habri na 2028 na Saint-Laurent-du-Maroni, lo alberga te cu 500 detenido, principalmente traficante di droga, individuo radicalisa y otro criminalnan di alto riesgo.

Minister di Interior Frances, Gérald Darmanin, a declara cu e decision a wordo motiva pa e prioridadnan dobel di siguridad nacional y eficiencia di costo. *"Nos ta responde na un menasa creciente door di isola e criminalnan mas peligroso, tanto fisicamente como operacionalmente,"* el a bisa, referiendo na preocupacionnan tocante detenidonan cu ta sigui maneha rednan criminal for di den prizonnan existente na Francia continental.

E ubicacion remoto ta ofrece varios bentaha: isolacion for di centro urbano, reduccion di riesgo di scapamento of contacto di pafo, y un efecto di descurasha mas fuerte. E sitio lo inclui tambe un *"regimen carcelario extremadamente estricto,"* cu maximo vigilancia y contacto limita cu mundo exterior.

Mientras cu e idea por zona distopico pa algun hende, e ta refleha un tendencia internacional creciente: construccion di prizonnan pafo di e teritorio principal di un nacion of hasta completamente pafo di frontera nacional. E meta? Pa corta gasto, maneha sobrepoblacion y neutralisa menasanan presenta pa criminalnan peligroso of organisa.

Guyana Frances a bira un ruta clave pa traficacion di cocaina pa Europa, cu autoridadnan ta estima cu un di cada tres pasahero for di e region ta un mula di droga. Door di coloca infractornan di alto riesgo den curason di un di e puntonan central di traficacion—pero den un ambiente isola y fuertemente monitoria—Francia ta spera di desmantela rednan criminal na nan fuente.

Sinembargo, e plan no a keda sin critica. Gruponan ambientalista a bati alarma tocante e impacto di e prizon riba e ecosistema fragil di Amazonia.

Ademas, defensornan di derecho humano y historiadonan ta adverti di resonancia sinistro for di pasado. Saint-Laurent-du-Maroni tabata un tempo e punto di entrada pa Devil's Island, e colonia penal notorioso di Francia, unda miles di prizonero a perece bou di condicionnan brutal te cu su clausura na 1953.

"Esaki ta sinti manera historia ta ripiti su mes," un activista local a bisa. *"Djis pasobra e ta un teritorio ultramar no ta nifica cu e ta pafo di responsabilidad moral."*

A pesar di critica, e acercamento di Francia ta ganando atencion di otro paisnan. Oficialnan na Italia, Spaña y Hulanda supuestamente a cuminsa discusionnan exploratorio tocante posibel facilidadnan di encarcelacion offshore of ultramar—specialmente mientras cu sistemanan di prizon Europeo ta enfrenta sobrepoblacion creciente, restriccion di presupuesto y desafionan di siguridad liga na influencia di gang tras di trali.

Den un era unda globalisacion ta afecta no solamente mercado y migracion, sino tambe crimen y castigo, e prizon di Francia den Amazonia por bira un modelo—of un advertencia—pa nacionnan cu ta busca pa reconsidera con y unda husticia ta wordo sirbi.

Manera un politico Frances a bisa francamente: *"Si nos no por controla nan aki, nos lo controla nan leu for di aki."*

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Copa Noord 2025 organisa pa Royal Power Tat Fat y Heineken:

Salbabo ta sacudi e bario di Kudawecha

Lagando Super Plus den tereno 5-4 den bom di 9 inning

COPA Noord 2025 dedica na Johannes “Poy” Flanegin, Alvaro Barrios, Nel Frank y Francis Arcaya patronisa pa HEINEKEN a continua diadomingo ultimo na veld di Kudawecha. Den e ultimo wega riba schedule pa diadomingo den oranan di atardi Salbabo a midi forsa contra Super Plus.

Fanaticada di ambos banda por a gosa di un señor partido. Salbabo ta pica bay ariba den prome inning 1-0 y ta amplia esaki den bom di dos inning cu un careda mas haciendo e score 2-0. Den cabez di 3 inning Super Plus ta logra corta e bentaha 2-1 pero den bom di 5 inning Salbabo ta keda pone presion y ta anota un careda mas pa haci e wega 3-1.

Ora tur cos ta mustra cu Salbabo ta cla pa celebra su victoria faltando 3 out Super Plus den su ultimo turno na bate den cabes di 7 inning ta anota 2 careda pa empata e wega y forsa bay extra inning uzando asina e Tie Break rule. Den bom di 8 Salbabo ta yena base cu base por bola intencional pero no ta remolca.

Den cabes di 9 inning Super Plus ta anota un careda pa bay ariba 4-3. Salbabo den bom di 9 inning ta logra empata e wega 4-4 y riba hit di oro di Chali Contreras Pulido cu basenan yen ta laga Super Plus den tereno 5-4. E celebracion a continua den tereno



y fanaticada por mira atras riba un wega valido pa Copa Noord 2025 den pool B yena cu emocion.

Pitcher ganado a resulta Roberto Henriquez kende a cubri henter e ruta. Pa Super Plus Albert Croes a habri e partido pero a wordo releva mesora den prome inning pa Poy Flanegin kende na su turno ta wordo releva pa Ray Giorgio Bernabela den di 5 entrada kende finalmente ta bay cas cu e derota. Pa Salbabo a destaca na bate Zefrinthian Kerr 3-2, Aigil Brete 4-2, Charli Contreras Pulido 1-1 cu e hit di ORO y Nigel Calmes di 2-1.

Pa Super Plus a luci na plato Edgar Flanegin y Leuris Alcantara Ramos ambos di 3-2, Michell Alvarez di 1-1 y Ray Giorgio Bernabela di 2-1. Aparentemente dialuna mainta ainda Salbabo tabata celebrando pero sigur tabata un wega pa celebra. Copa Noord 2025 lo continua diasabra awor 24 di mei cu 3 partido amistoso 5pm,7pm y 9pm mientras diadomingo 25 di mei un tabla lo bula riba veld di Kudawecha.

Cuminsando pa 11am Bad Boys lo enfrenta Stingers, sigui pa 1245pm Kudawecha Redskins vs Super Plus, 2.30pm Calabas Blue Jays lo topa Royal Power y pa 4.15pm Kudawecha Indians lo topa Salbabo. Tur 8 ekipo lo mira accion diadomingo awor. Ambiente lo bay ta tremendo. Diadomingo awor the place to be!!! Veld di Kudawecha.

Den su debut cu Fever

DeWanna Bonner ta yega na di tres luga riba lista di mas anotador den WNBA

DEN un anochi yena cu anticipacion y energia, DeWanna Bonner a entrega un prestacion historico durante su debut cu e Indiana Fever, birando e di tres anotador mas halto den historia di WNBA. E delantero di 36 aña a anota 18 punto den e victoria di e team cu score di 91-85 contra e Chicago Sky, hibando su total di carera na 6.904 punto. Esaki a pone pasa su ex compañero di team Tina Thompson, firmemente consolidando e luga di Bonner entre e grandinan di tur tempo di e liga.



E momento historico di Bonner a yega den e di tres cuart ora el a penetra duro den e area di pintura y a anota a pesar di contacto, un hugada caracteristico cu a defini su carera di 15 aña. E wega a wordo para brevemente mientras e publico na Indianapolis a dun'e un aplauso resonante. *"Pa ta den e mesun combersacion cu hungadonan manera Tina Thompson y Diana Taurasi — ta un honor increibel,"* Bonner a bisa despues di e wega. *"E liga aki a duna mi asina tanto, y mi ta gradicido cu ainda mi por competi y contribui."*

Su transicion pa Indiana ta bin despues di periodonan exitoso cu e Phoenix Mercury y e Connecticut Sun. Firma den e temporada intermedio pa trece liderazgo y experiencia na un rooster hoben di Fever, Bonner no a perde tempo pa mustra dicon e ta keda un di e veteranonan mas respeta di e liga.

Aunke gran parti di e atencion di media tabata enfoca riba e strea nobo Caitlin Clark, tabat'e calma y e anotacionnan crucial di Bonner cu finalmente a sigura e victoria pa Indiana.

E entrenador principal di Indiana Fever, Christie Sides, a elogia e impacto di Bonner tanto riba cancha como pafo di dje. *"E ta aki pa su liderazgo, su habilidad di anota, y su trankilidad den momentonan importante. Y awe nochi, el a cumpli riba tur tereno,"* Sides a bisa. E prestacion di Bonner tambe tabatin un peso simbolico, marcando un era nobo pa un frankicia cu ta buscando pa bolbe na su gloria anterior, awor guia pa un leyenda cu un tempo a bataya contra e Fever den nan dianan di campeonato.

Awor kedando atras solamente tras di Tina Thompson (7.488) y Diana Taurasi (10.108) riba e lista di mas anotador di tur tempo di WNBA, Bonner no ta mustra señal di baha velocidad. Aunke alcansa e record di Taurasi por ta dificil, surpasa Thompson ta bon den alcance. Pa Bonner, sinembargo, no ta solamente tocante punto — ta tocante sigui duna un ehempel. *"Esaki ta mas grandi cu mi,"* el a bisa. *"Ta tocante inspira e siguiente generacion di hungadonan y yuda mi team gana."* P'e Indiana Fever, e presencia di Bonner ya ta haciendo historia — y reformando nan futuro.

Mehoracionnan preciso di Red Bull na Imola ta laga McLaren atras

DESPUES di simannan coriendo atras den e temporada 2025 di Formula 1, Red Bull Racing a duna un declaracion cla di intencion na e Gran Prix di Emilia-Romagna. Cu un serie di mehoracionnan preciso na nan RB21, e campeonnan reinante finalmente a haya e bentaha di prestacion cu tabata falta, permitiendo Max Verstappen sigura un victoria dominante y cera e diferencia den e lucha pa campeonato.

E director di team, Christian Horner, a describi e careda na Imola como un momento di avance pa e team. *"Esaki ta e prome biaha e temporada aki cu nos por a supera McLaren den bochtnan di velocidad abou — net e area unda nan tabatin e bentaha desde e prome careda,"* el a bisa. *"E actualisacionnan cu nos a trece aki a haci e diferencia."*

E mehoracionnan di Red Bull a enfoca riba dos area critico: ***Un diseño nobo di vloer y un layout di suspension patras mehora.*** E meta tabata pa genera mas grip mecanico y stabilidad di e parti patras di e auto, particularmente den e seccionnan tecnico y cu hopi birada di e circuito — areanan unda McLaren tabata dominante cu Lando Norris y Oscar Piastri.

Mark Hughes: *Dos ganashi clave cu a haci e diferencia*

E periodista di F1, Mark Hughes, a ofrece un bista riba e resurgimento di Red Bull. Segun e, e mehoracionnan di e team por wordo trasa na dos cambio tecnico esencial:

Stabilidad di e parti patras: E suspension patras revisa a yuda entrega un grip mecanico mas consistente, permitiendo Verstappen mantene liñanan agresivo sin cu e parti patras di e auto



tabata sali for di liña. E stabilidad aki a resulta specialmente importante den e bochtnan di Variante Alta y Rivazza.

Rebalance aerodinamico: E vloer rediseña a redirigi e fluho di aire pa mehora e forsa di empuhe patras sin sacrifica eficiencia den liña recto. Esey a permiti Verstappen sali for di e bochtnan mas slow mas limpi y acelera mas duro, crucial pa pasa otro auto y defende posicion.

"Esakinan no tabata cambionan radical, pero Red Bull a ehecuta nan cu precision kirurgico," Hughes a skirbi. *"Nan tabata sa exactamente unda McLaren tabata mas fuerte y a target e debilidad ey cu un enfoke laser."*

Momentum di campeonato ta cambia

Cu e victoria na Imola, Verstappen a corta e bentaha di Norris den e Campeonato di Piloto, mientras cu Red Bull tambe a gana puntonan valioso den e clasificacion di Constructor. Despues di varios careda domina pa e consistencia y velocidad di McLaren, e resultado aki ta señala cu e lucha pa titulo ta leu di ta resolvi.

E hefe di McLaren, Andrea Stella, a reconoce e contratiempo. *"Red Bull claramente a haci un paso dilanti, specialmente den e bochtnan di velocidad abou,"* el a bisa. *"Nos mester responde lihe pasobra e margennan ta hopi chikito e aña aki."*

E proximo caredanan na Monaco y Canada, ambos cu circuitonan cu ta recompensa bon traccion y prestacion den bochtnan slow, awor por inclina na fabor di Red Bull — un señal preocupante pa nan rivalnan.

Loke ta sigur ta cu e prestacion di Red Bull na Imola a re-encende un temporada cu hopi competencia. Si esaki ta marca e inicio di un regreso of un aumento temporario mester wordo mira ainda, pero e momentum ta cambiando — y Red Bull un biaha mas ta roncando duro.

Memey di controversia di antisemitismo

Gary Lineker ta sali di BBC mas trempan

E comentarista deportivo renombra Gary Lineker a anuncia cu e lo bandona BBC mas trempan cu originalmente planea, despues di un reaccion publico intenso riba comentarionan cu el a haci cu a lanta acusacionnan di antisemitismo. E ex futbolista a reconoce e controversia diadomingo, declarando: ***"Mi ta reconoce e disgusto cu mi a causa."***

E salida di Lineker ta sigui simannan di critica di miembro di publico, figura politico y organisacionnan di comunidad Hudiu despues cu el a comparti y comenta riba un post di red social cu a wordo percibi como antisemita. Aunke Lineker pa hopi tempo ta conoci pa su opinionnan directo riba asuntonan social y politico, e episodio particular aki a escala rapidamente den un debate mas amplio riba libertad di expresion, responsabilidad den transmision publico y e reglanan di imparcialidad di BBC.

Den un declaracion breve, Lineker a bisa:
"Nunca mi intencion tabata pa ofende, pero mi ta reconoce completamente e impacto di mi palabranan. Ta claro cu mi presencia ta birando un distraccion for di e mision mas amplio di BBC. P'esey, mi a bay di acuerdo pa retira mas trempan cu mi tabata planea inicialmente."

Fuentes di BBC a confirma cu e salida di Lineker, cu tabata spera anteriormente mas laat den aña, awor lo drenta na vigor den e proximo simannan. Su ultimo aparicion como presentador di Match of the Day, e programa principal di resumen di futbol cu el a presenta desde 1999, lo wordo programa pa fin di e temporada di Premier League. E canal di television no a divulga e condicionnan di e salida trempan di Lineker, pero fuentenan ta sugeri cu tabata un acuerdo mutuo, cu e meta pa evita mas daño di reputacion na e organisacion.

Criticonan di Lineker a argumenta cu su actividad riba red social a crusa un linea, minando e compromiso di BBC na neutralidad politico. Gruponan di defensa Hudiu a pidi un reaccion mas fuerte, cu algun acusando BBC di tarda pa actua. Na contraste, hopi di e sostenedonan di Lineker a defende su derecho na libertad di expresion, señalando loke nan a mira como standardnan dobel den con BBC ta disciplina su figuranan di alto perfil. No ta prome biaha cu Lineker a confronta gerencia di BBC riba declaracionnan publico. Na 2023, el a wordo suspendi brevemente pa critica e politica di inmigracion di Reino Uni den un tweet comparando retorica cu esun di Alemania den añanan 1930 — un polemica cu a hiba na un revolta publico y interno grandi, y su reintegracion poco despues.

Sinembargo, e biaha aki, e presion a resulta mas duradero, y e



decision di Lineker pa retira ta parce di ta un esfuerso pa hala un linea bou di e controversia.

Mientras cu speculacion ta cuminsa riba ken lo reemplas'e, preguntanan tambe ta lanta tocante e manera con BBC ta maneha imparcialidad y con figuranan publico ta balansa opinion personal cu nan rol den institucionnan financia publicamente.

Un cos ta sigur: e salida di Lineker ta marca e fin di un era den transmision deportivo Britanico — y ta laga atras un debate compleho riba expresion, responsabilidad y confiansa publico.

BON PA SA 

E ciencia tras di dicon bo ta primi ‘snooze’ y con pa stop



NOS tur ta haci’e: E alarma ta zona duro, y en bes di lanta, bo ta primi “snooze” p’e minuutnan precioso extra ey. Pero bo a yega di puntra bo mes dicon esaki ta pasa—y dicon hopi biaha e ta laga bo sinti mas marea? Ata kico ciencia ta bisa.

Dicon bo ta primi “snooze”: Ciencia splica

Inercia di soño (sleep inercia): Despues di lanta, bo celebro ta keda den un estado ‘foggy’, di funcionamento abou, yama inercia di soño pa mas o menos 15-30 minuut. Primi “snooze” ta extende e estado aki, haciendo mas dificil pa lanta completamente.

Ciclonan di soño interumpi: Soño ta core den ciclo di 90 minuut. Hopi biaha alarma ta interumpi bo durante soño profundo of fase REM, locual ta causa desorientacion. Primi “snooze” ta fragmenta e ciclonan aki mas ainda, empeorando e efecto.

Condicionamento di comportacion: Bo celebro ta cuminsa asocia e alarma cu “no ta ora pa lanta”, creando un circulo di habito di primi “snooze” en bes di lanta.

Jet lag social: Si bo patronchi di soño durante siman y weekend ta diferencia significativamente, bo holoshi di curpa ta desalinea, haciendo lantamento trempan sinti mas dificil.

Con pa kibra e habito di “snooze”

Uza e regla “10-3-2-1-0” pa un miho higiena di soño: 10 ora prome cu drumi: Evita cafeina. 3 ora prome cu drumi: No come cuminda pisa ni bebe alcohol mas. 2 ora prome cu drumi: Stop di traha. 1 ora prome cu drumi: Evita pantaya. 0 “snooze”: Compromete bo mes pa lanta ora e alarma zona.

Pone bo alarma na otro banda di camber: Esaki ta forsa bo lanta for di cama fisicamente pa paga e alarma.

Opta pa alarma di luz gradual: Simula salida di solo pa yuda bo curpa lanta mas naturalmente door di subi cortisol (e hormona di lantamento).

Mantene un orario di soño consistente (hasta den weekend): Esaki ta regula bo holoshi interno, haciendo lantamento menos bruto.

Duna bo mes un recompensa di mainta: Asocia lantamento cu algo agradabel—manera bo koffie faborito of un caminata cortico—pa reforsa e habito.

Pensamento Final:

Primi “snooze” ta sinti bon n’e momento ey, pero e ta sabotia bo energia p’e resto di dia.

Compronde e ciencia, adapta bo habitonan, y reclama bo maintanan!

King ta feliz cu su spaarpot yen yen!

Aruba Bank ta haci entrega di premio di e campaña di spaar di Cuenta ABC – Saving Dreams

ARUBA Bank a anuncia cu King Hoek ta e feliz ganado di e campaña di spaar Cuenta ABC – Saving Dreams.

Mami, como e superheroe den e storia di King, a aplica pa un cuenta di spaar – Cuenta ABC pa su yiu durante e periodo di e campaña, di e forma aki contribui na futuro di King.

Entre tur aplicantenan di un Cuenta ABC, Aruba Bank a saca un (1) ganado pa un premio special di AWG 1,000, cu lo wordo directamente deposita riba King su cuenta di spaar.



Pabien King Hoek! Sigui spaar dushi pa hopi aña mas y gosa di e interes cu lo sigui acumula durante e periodo te ora cu cumpli 18 aña. Aruba Bank ta stimula spaarmento for di chikito, paso cada florin conta ora bo ta trata di futuro di bo yiu.

Pa mas informacion bishita www.arubabank.com/cuenta-abc

Departamento di Cultura Aruba

Papiamento: 22 Aña como idioma oficial – nos identidad, nos orguyo

AWE 21 di mei, Aruba ta celebra un momento historico den su desaroyo cultural y nacional: E 22 aniversario di e oficialisacion di nos idioma Papiamento. Dia como awe, den aña 2003, Gobierno di Aruba a tuma un paso transcendental pa reconoce Papiamento como idioma oficial, banda di Hulandes. Un paso cu a formalisa loke nos pueblo semper a sinti: ***Cu Papiamento ta nos alma, nos voz, nos herencia y nos union.***

Di e momento cu e ley a drenta den vigor, Papiamento a logra un luga cu e merece den nos leynan. Pero su balor mas profundo ta biba den nos bida diario: den e manera cu nos ta papia, skirbi, canta, studia, y conta nos historia. Papiamento ta e idioma cu ta uni nos sin distincion di rasa, religion, origen, ni generacion.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) – como pilar pa promocion di expresion cultural y identidad nacional – ta reafirma su compromiso firme pa proteha, stimula y desaroya nos idioma nativo. DCA ta traha sin pausa pa duna Papiamento un rol central den tur actividad cultural, den e arte, den educacion y den comunicacion publico.



Nos ta haci un yama henter comunidad Arubano: mayornan, mucha, educadornan, comerciante y tur esnan cu a scoge Aruba como su cas, pa honra e idioma cu ta caracterisa nos pueblo. Papia Papiamento, skirbi den Papiamento, splica su balor pa nos mes y pa e generacionnan di mañan.

Papiamento no ta simplemente un instrumento di comunicacion. E ta simbolo di resistencia, di creatividad, di union nacional. Ta den su palabra cu nos ta canta nos himno, expresa nos fe, y mustra nos amor pa e isla cu nos yama cas.

Pabien Aruba, Papiamento, alma di Aruba! Laga nos sigui honra bo, stimula bo uzo, y proteha bo pa semper – pasobra bo ta e tesoro mas precioso di nos pueblo, nos raiz, nos voz, nos identidad.

Papiamento 22 aña idioma oficial na Aruba



2003 no. 38

AFKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA

LANDSVERORDENING van 21 mei 2003 houdende enige regels inzake het Papiamento en het Nederlands als officiële taal (Landsverordening officiële talen)

Uitgegeven, 6 juni 2003

De minister van Justitie H. R. Croes

DIARANSON dia 21 di mei Aruba ta di fiesta, como cu nos ta celebra e echo historico cu Papiamento ta idioma oficial na Aruba ya pa 22 aña caba. Despues di hopi discusion y investigacion Parlamento di Aruba a aproba e ley di Oficialisacion di Papiamento. Esaki a habri caminda pa Papiamento por sigui desaroya manera debe ser y pa e por haya su posicion husto den tur area di comunidad.

Pero esey no a y no ta bay sin turbulencia. Tin hopi obstaculo ainda, por ehempel e realidad cu ainda Hulandes ta e idioma di mas importante den enseñansa y cu ainda ta husga nos alumnonan na nan dominio di Hulandes. Tin tambe e parti di ley cu ta limita uzo di Papiamento den husticia.
Un problema grandi ta cu ainda hopi hende no ta consciente di e balor di Papiamento y tin dificultad pa acepta e status nobo aki di Papiamento.

Y francamente bisa, tin poco actividad den comunidad, por ehempel di banda di gobierno, pa conscientisa nos hendenan, pa duna nos hendenan e informacion necesario pa nan por haya un actitud positivo relaciona cu Papiamento. Aceptacion di nos idioma y bon uzo di Papiamento no ta bin di mes. A pesar cu por bisa cu pueblo Arubiano stima su Papiamento, nos mester sigui lucha pa un reconocemento total.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP), cu ta celebra 16 aña cu e ta activo, ta invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra e logro historico di Oficialisacion di Papiamento. E celebracion aki ta tuma luga diaranson dia 21 di mei na Biblioteca Nacional den Madurostraat, di 6.00 or pa 9.00 or pm. No mester registra, ni inscribi. Sala ta habri pa tur hende for di 5.30 or pm.

Señora Selvia Lumenier y Señora Carlos Croes lo declama poesia. Tin musica di Gian Giel y Johnny Scharbaay. Ademas lo tin charla presenta pa Señor Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. y Dr. Joyce Pereira. E representantenan di Wikipedia Papiamento tambe lo ta presente pa duna splicacion. Y ... lo tin algun sorpresa den e programa.

E anochi ta caba cu un brindis pa celebra y pa haya inspiracion pa sigui cu e lucha. Fundacion Lanta Papiamento ta invita henter comunidad pa ta presente na e celebracion aki.

Minister di Labor Wendrick Cicilia cu maneho temporal pa combati e crisis laboral

DIAMARS mainta, den un esfuerso pa trece claridad y trankilidad den un momento crucial pa nos economia, Minister di Labor, mr. Wendrick Cicilia, a ricibi algun pregunta di prensa pa duna splicacion di e maneho adapta temporalmente pa e proceso di aplicacion pa permiso laboral.

Ta conoci cu ya pa algun luna tin un demanda alarmante pa forsa laboral den e sectornan manera hospitalidad y comercio. Varios gremio comercial a expresa nan preocupacion, señalando cu nan no ta logra yena e vacaturanan, locual ta pone un peso enorme riba e personal existente.
E situacion aki ta forsa e empleadonan pa traha overtime regularmente causando cansancio extremo y eventualmente reduci e calidad di servicio, cual na su turno ta afecta e operacion di e empresa mes. *"E continuidad di e empresa ta na peliger, y na momento cu bo no tin suficiente trahado, bo no por cumpli cu e demanda"*, segun Minister Cicilia.



Reforma temporal pa acelera permiso laboral

Pa yuda alivia e situacion aki, dia 24 di april 2025, Minister di Labor mr. Wendrick Cicilia, hunto cu Minister di Husticia y Integracion mr. drs. Arthur Dowers, a implementa un cambio temporal den e proceso di aplicacion pa permiso di trabao. Esaki ta encera e suspencion temporal di e *"arbeidsmarkt toets"* individual cu tradicionalmente DPL ta haci prome cu DIMAS por trata un peticion.

E ahuste aki ta un reaccion necesario pa acelera e tramite di permiso laboral, mirando cu e arbeidsmarkttoets individual ta crea un 'bottleneck' den un periodo caminda e demanda ta supera e oferta riba e mercado laboral.

Un proceso di consulta amplio cu sector priva

Durante e periodo di formacion, a tuma tempo pa dialoga cu instancianan clave den nos comunidad, manera AHATA, ATIA, CUA, AF&BA y otro entidadnan. E mensahe for di e sector priva tabata cla: e falta di trahado ta un problema structural pa crecemento economico di Aruba.

"Na 2007 a introduci e abreidsmarkt toets cu e meta pa proteha nos mercado laboral local y tabatin suficiente persona riba e mercado laboral disponibel", Minister di Labor a expresa. No obstante, e realidad actual ta exigi flexibilidad y cambio. Cu e cantidad di hotel nobo cu recien a habri y anticipando mas cu lo ta habriendo pronto, e presion riba e mercado laboral ta sigui crece.

Garantia pa empleadonan y mantencion di stabilidad

Minister Cicilia, den un dialogo recien cu DPL, SEPPA, TOPA y representantenan sindical, a garantisa cu e cambio aki ta temporal y lo evalua e mercado laboral continuamente y adapta e maneho segun necesidad. *"Nos por comprونde cu esaki por causa cierto preocupacion, pero esaki ta un necesidad a corto plaso pa por atende cu e reto laboral aki"*, Minister Cicilia a enfatisa. E empleadonan di DPL no tin motibo pa preocupacion, nan futuro laboral ta garantisa.

E meta ta pa crea un solucion acelera y eficiente pa yena e vacaturanan urgente, sin afecta e stabilidad di e personal cu ta traha incansablemente na desaroyo di nos Pais.

Contento di mira cu Gobierno nobo ta continua cu colaboracion cu UNDP

UNDP cu palabranan di elogio pa gobierno saliente













DURANTE gobernacion di Gabinete Wever-Croes II, Gobierno a restaura e Monumento Maria Convent na unda ta situa e Facultad di Sustainable Island Solutions through Science Technology and Mathematics (SISSTEM) di Universidad di Aruba. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a indica cu e restauracion di e monumento aki ta un muestra cu Gobierno anterior a duna balor na partinan importante di e historia di Aruba. N'e facultad aki, e hobennan ta haya conocemento riba e area di tecnologia, cu ta e trabounan di futuro.

Facultad nobo di SISSTEM no ta solamente "green" manera e gobierno anterior di AVP tabata kier. SISSTEM ta un vision di Gabinete Wever-Croes mucho mas amplio. E ta pa crea y brinda solucionnan sostenibel pa paisnan chikito riba tereno di ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica. Esaki ta un legado cu nos a laga pa futuro generacionnan den tecnologia y innovacion.

"Gobierno anterior a inverti den e proyecto aki un total di 13.6 miyon cu ta e placa cu Aruba a haya di Union Europeo pa dicho proyecto. Y ainda falta e otro 14 miyon cu Aruba lo haya pa E-Government cu sigur lo ta un joya di proyecto" Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa.

Parlamentario di AVP, Sonaly Fernandez-Acosta:

Conocemento innovativo pa educacion na Aruba despues di conferencia na Panama

DURANTE e tres dia di sesion cu e parlamentario a participa recientemente na Panama, a obtene informacion importante y actualisa cu awo por contribui di forma valioso na fiha e rumbo di maneho cu ta hiba na Aruba, specificamente den e area di educacion. Entre e temanan cu a trata tabatin inteligencia artificial, e concepto di Scol Creativo y tambe e patronchinan di estudio awendia y nan efecto riba sociedad.

Fernandez-Acosta a forma parti di un delegacion di Parlamento, como miembro di e comision di educacion. Asina a reuni cu homologonan di diferente pais di Latino America kende a presenta un variedad di tema y estudio. *"Tur topico unda por haya informacion relevante pa nos enseñansa y pa derecho di tur mucha na educacion (inclusividad), ta mas cu bon bini!"* asina e parlamentario a expresa na su regreso.

Por ehempel, a conoce di e impacto di tecnologia riba decision, incluso e menasa potencial cu inteligencia artificial (AI) ta trece pa e capacidad humano unda ta mustra cu mester busca un balans, pa no laga e gran influencia di AI surpasa nos rol humano.

A mira e resultado di estudio y analisis riba con hende ta absorba conocemento segun edad y genero cu e obhetivo di compronde miho na cua edad mucha muhe of mucha homber ta absorba informacion miho y ki tipo di informacion, por ehempel, idioma. A resulta cu, contrario na locual tabata kere prome (te edad di 18 aña), e periodo optimal pa absorba conocemento por yega te edad di 25 aña.

Di otro banda, universidad rond mundo ta presentando un problematica caminda e studiantenan ta scoge un estudio segun nan comodidad y no segun e necesidad di e mercado laboral. Segun e parlamentario, mirando e situacion riba nos isla, esaki ta un area interesante pa tira bista den dje y mira con por motiva nos hobennan pa haci escogencia mas consciente.

Un tema cu sigur a capta atencion di Fernandez-Acosta tabata e concepto presenta pa Universidad di Barcelona di un asina yama *"Escuela Creativo"*. Esaki ta un scol caminda ta pone enfoke riba stimula creatividad como un metodo di enseñansa. E parlamentario a tuma contacto cu representante di e universidad pa wak con por intercambia idea y explora un plan pa Aruba cu ta balansa cu nos curriculum







tradicional.

Den conclusion, tabata un biahe di trabou mas fructifero for di cual ta bin bek cu informacion, intercambio di idea y un red mas amplio di contacto, tur elemento cu pronto lo transmiti na e autoridadnan local y pusha iniciativa cu ta yuda eleva e nivel di enseñansa na Aruba.

Ta importante p'e gobierno actual bin aclara na parlamento cua minister ta encarga cu cua cartera


PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion Movimiento Electoral di Pueblo

Presidente di Parlamento
Sr. A.M. Sneek
L.G. Smith Boulevard 72
Presente

Topico: peticion na Minister Presidente, sr. mr. Mike Eman tocante un documento anticipando cambio den Landsverordening Instelling Ministeries

Oranjestad, 15 mei 2025

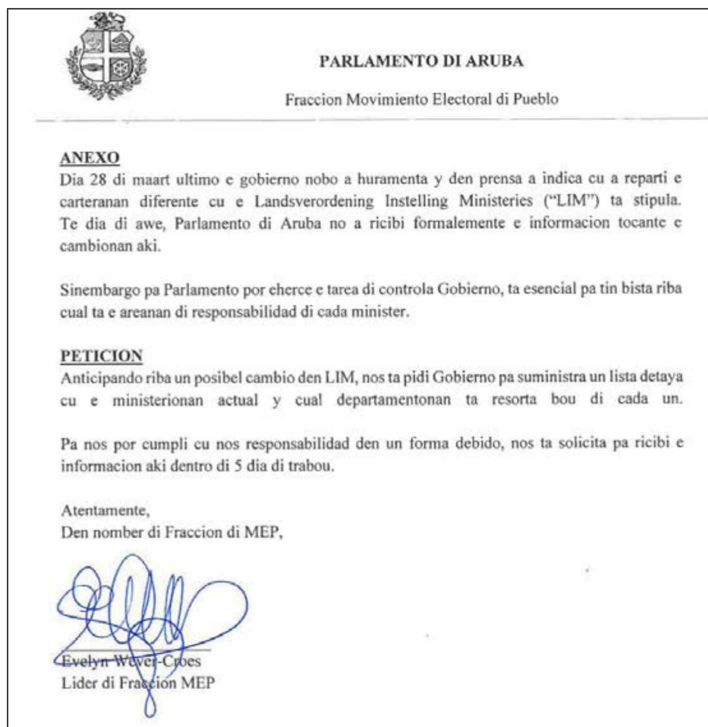
Apreciabel Señor Sneek,

Mediante e carta aki suscrito, ta desea di haci mediante bo persona, un peticion na Minister President, sr. mr. Mike Eman. Pa cu e peticion specifico mi ta referi na e anexo adhunto.

Atentamente,

Lider di Fraccion MEP
mr. Evelyn Wever-Croes

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 15 MAY 2025
Volgnr: IS/674/24-25


PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion Movimiento Electoral di Pueblo

ANEXO
Dia 28 di maart ultimo e gobierno nobo a huramenta y den prensa a indica cu a reparti e carteranan diferente cu e Landsverordening Instelling Ministeries ("LIM") ta stipula. Te dia di awe, Parlamento di Aruba no a ricibi formalemente e informacion tocante e cambionan aki.

Sinembargo pa Parlamento por ejerce e tarea di controla Gobierno, ta esencial pa tin bista riba cual ta e areanan di responsabilidad di cada minister.

PETICION
Anticipando riba un posibel cambio den LIM, nos ta pidi Gobierno pa suministra un lista detaya cu e ministerionan actual y cual departamentonan ta resorta bou di cada un.

Pa nos por cumpli cu nos responsabilidad den un forma debido, nos ta solicita pa ricibi e informacion aki dentro di 5 dia di trabou.

Atentamente,
Den nomber di Fraccion di MEP,

Evelyn Wever-Croes
Lider di Fraccion MEP

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a entrega un carta n'e gobierno nobo, buscando aclaracion riba cua minister ta encarga cu cua departamento.

E pregunta aki ta basa riba e hecho cu ultimamente por a nota cu tin varios minister ta haciendo trabounan di otro, y cu entre nan no ta existi un confiansa.

Parlamentario Wever-Croes a expresa cu pa Parlamento por haci su trabou di controla Gobierno debidamente, ta hopi importante pa nan sa cua minister ta encarga cu cua cartera. N'e momento aki esaki no ta mucho cla mirando cu por ehempel e Minister di Labor ta Wendrick Cecilia pero ta Minister Arthur Dowers ta tumando decisionnan, e Minister di Relacion di Reino ta Gerlien Croes pero esunnan cu ta papia ta Prome Minister Mike Eman y Minister Geoffrey Wever. Tambe den e caso di e Minister di Economia cu ta Geoffrey Wever, awor Prome Minister Mike Eman ta invita señor Miguel Mansur pa yud'e riba e tema di economia. Pues ta importante pa Parlamento haya un bista cla di e Gobierno aki cua minister ta encarga cu kico.

Tambe por a nota cu e gobierno ta firmando hopi cos, sin cambia e ley pa duna esakinan base legal. Mas importante, a pesar cu ley ta stipula cu mester tin un minister di integridad, no tin niun minister actualmente encarga cu integridad.

P'e motibo aki nos a manda un carta pa gobierno cu varios pregunta, den espera di un contesta pronto p'asina elimina tur confusion cu tin den comunidad y den Parlamento.

Otmar Oduber di PPA:

Recorte di riba 100 miyon den AZV ta keda un instruccion dudoso

DIALUNA mainta tabatin un tremendo reunion y di nivel, unda hopi informacion relevante y importante a bin dilanti. Durante e reunion di e Comision Permanente di Asuntonan di Famia y Adulto Mayor, e miembronan di Parlamento como tambe directiva di AZV y SVB presente, a percura pa tur pregunta haya su atencion, scuchando atentamente, unda nan tur a haya mas comprension y aclaracion riba e topico importante aki.

Bon preparacion di AZV y SVB

Segun Parlamentario Oduber, den su funcion como presidente di e comision, e ta aplaudi con bon prepara tanto AZV como SVB a bin y a sa di trece hopi informacion relevante y al caso dilanti.

"Ta cla awor cu AZV a sigui e instruccion pa corta 60 miyon florin. Pero realidad ta, cu den un periodo di 3 aña, tabatin un total recorte di mas di 100 miyon florin den e sistema di salubridad na Aruba. Esaki ta nifica cu a corta y haci daño na nos servicio, remedi y bienestar general di nos comunidad," Oduber a declara.

AZV sin rapport oficial

A pesar cu e reunion tabata uno di caracter confidencial, no por tapa e implicacion. Sinembargo, Parlamentario Oduber dado momento a kita su pechi di presidente y bisti esun como unico parlamentario pa fraccion di PPA, cu henter e discusion aki a conduci na mas preocupacion cu trankilidad pa su fraccion.

Oduber a indica cu: *"Ta preocupante cu tur hende ta tira e responsabilidad riba otro. AZV no tin rapport oficial y e gobierno saliente tambe ta bisa cu nan a bringa e punto aki cu Hulanda, pero finalmente e instruccion a bin di BZK for di Den Haag!"*

Dos rapport cu mesun suma

Durante e reunion e ex Prome Minister y ex Minister di Salubridad a indica cu tanto e rapport di PWC como esun di CAft ta referi na un recorte di 5 miyon florin pa aña y no 5 miyon pa luna. *"Anto e pregunta ta keda, con nos a yega na e cifra di 60 miyon?*

Niun por duna un splicacion concreto. Y mientrastanto, AZV





ta mustra di tin un surplus di 106 miyon, pero a costo di kico esaki a bay? Bida? Tratamento? Remedi? A pone un presion inhusto riba nos sistema di salud!" Oduber a expresa.

No laga AZV su storia ripiti cu Rijkswet

Parlamentario Oduber ta masha preocupa cu henter e asunto aki y ta boga y urgi tur su coleganan di Parlamento, Gobierno, e gremionan y pueblo en general pa ta hopi mas atento y proactivo cu e asunto di Rijkswet. *"Nos no por permiti pa loke a pasa cu e recorte di AZV, ripiti cu Rijkswet.*

Ya for di 1 di mei 2025 nos tin como resultado, un aumento di 6.9% na interes, paso nos no ta atendiendo cu e asunto aki debidamente y responsablemente". PPA ta bogando pa un reunion publico urgente for di 30 di januari 2025.

"Reglement van Orde ta stipula un maximo di 30 dia pa esaki sosode, pero ya tin 110 dia ta pasando y nada ainda. Ban laga politica un banda y no laga loke a pasa cu AZV bolbe ripiti," Otmar Oduber a termina bisando.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Empresanan c'un bista social ta un concepto cu Aruba por beneficia hopi di dj'e





SEGUN sra Arends-Reyes kende recientemente a haci un bishita na Impact Hub Aruba cu ta promove 'social entepreneurship' a keda impresiona cu e ideanan y proyectonan cu por trece dilanti pa comunidad di Aruba den cooperacion cu sector priva y sector publico.

E organisacion Impact Hub cu a cuminsa ta activo na aña 2022 na Aruba y nan a bin ta creciendo bou di empresarionan chikito y mediano. E interesante di nan meta ta cu na final di dia nan kier coopera pa yuda otro bay dilanti pero alavez tambe kier contribui den yuda cu problematica den comunidad manera job training, coaching y tambe wak con por desaroya talento. Esaki ta un punto valioso pa e mobilidad social di nos comunidad.

Lo mester explora wak pa iniciativanan asina continua y haya apoyo. Gradiciendo Sra Mary-Ann Falconi- Rasmijn y Srta Solange Noordzij pa e presentacion y invitacion. Aruba ta den un periodo caminda cu mester uni forsa pa atende cu e problematica nacional sra Arends- Reyes ta termina bisando.



SER ta duna conseho riba concepto di impuesto minimo Corsou

E Sociaal-Economische Raad (SER) a entrega un conseho formal dialuna 19 di Mei ultimo na minister demisionario di Finansa, Javier Silvania, tocante e concepto di ordenansa di pais pa impuesto minimo 2025. E proyecto di ley tin como meta introduci un impuesto minimo efectivo di 15 porciento riba e ganashi di entidadnan di grupo dentro di empresanan multinacional cu un benta anual mundial di por lo menos 750 miyon euro. Cu esaki, Corsou ta alinea cu e acuerdonan internacional manera stipula den e asina yama Pijler 2-raamwerk di e Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).



Proceso legislativo y impacto

E proposicion di ley a wordo anuncia fin di 2024 y a wordo manda formalmente na Staten di Corsou na december di e aña ey, kendenan e tempo ey a bay di acuerdo cu e intencion pa introduci esaki. Cu e conseho reciente di SER, a tuma un siguiente paso den e proceso legislativo. E ordenansa di pais ainda ta rekeri aprobacion parlamentario formal. Si Staten bay di acuerdo, e regulacion lo drenta na vigor cu efecto retroactivo te cu 1 di januari 2025.

E medida di impuesto proponi ta dirigi riba sigura un nivel minimo di cobransa di impuesto na Corsou. Cu esaki, ta preveni cu basenan di impuesto ta lek pa otro hurisdiccion cu si ta aplica medidanan adicional di impuesto. Na mesun momento, e proposicion ta aansluit cu un movemento internacional mas amplio contra competencia di impuesto perhudicial.

Preocupacion geopolitico y posicionamento diplomatico

SER a scoge pa structura e proceso di conseho den fasenan y planifica. E acercamento aki a wordo causa pa e incertidumbre geopolitico creciente, en particular como resultado di e maneho fiscal cambia di Merca bou di presidente Donald J. Trump, kende desde januari e aña aki a bolbe ocupa e Cas Blanco. E gobierno Mericano a duna di conoce cu e ta critico tocante reglanan di impuesto internacional cu ta wordo considera como extraterritorial of discriminatorio contra companianan Mericano. Si e impuesto minimo resulta desfaborabel pa multinacionalnan Mericano, Corsou ta core e riesgo di posiblemente wordo confronta cu medidanan di impuesto reciproco for di Washington.

Pa SER, e desaroyonan aki a duna motibo pa duna atencion special na posicionamento diplomatico, timing y implementacion di e proposicion. SER ta considera importante cu Corsou ta modernisa su sistema fiscal, pero na mesun momento ta mantene espacio pa adaptacion si e relacionnan internacional pidi pa esaki.

Esaki ta un paso significante pa Corsou den adapta su leynan fiscal na standardnan internacional, pero e ta bin cu su propio retonan, specialmente den un ambiente geopolitico cambiante.

Taskforce di husticia Korsou no ta funciona:

Mehoracion di calidad di cadena ta stagna



E taskforce estableci bou di Ministerio di Husticia Kòrsou pa supervisa e siguimento di recomendacionnan di e Raad voor de Rechtshandhaving no ta funciona.

Esaki ta e conclusion di e Conseho den su rapport Staat van de Rechtshandhaving Curaçao 2024 , publica na Mei 2025. E taskforce a wordo lanta pa atende critica anterior riba un grupo di trabou inactivo, pero segun e Conseho, e tambe ta resulta di ta "no activo".

E falta di maneho y siguimento ta hiba na e echo cu e puntonan di problema structural den e cadena hudicial no ta wordo atendi suficientemente. Esaki ta inclui e construccion di un compleho di cel di detencion urgentemente necesario, e establecimento di un beslaghuis, y e realisacion di un institucion di cuido forensico. E Conseho ta declara cu un maneho adecua ta esencial pa realmente logra mehoracionnan di calidad.

Situacion preocupante na Brasami

Un ehempel lamentabel di mehoracionnan atrasa ta regarda e institucion Brasami, cu ta ofrece cuido na personanan hudicial cu problema di adiccion y problema psicologico. E departamento di Detox ta den un estado asina deplorabel cu e Conseho ta papia di condicionnan cu posiblemente ta contra articulo 3 di e Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. E Conseho ta haci un yamada na e minister di Husticia pa tuma medidanan urgente.

Stancamento di proyectonan grandi

E progreso di proyectonan importante den e cadena di husticia criminal ta limita. Por ehempel, ta falta un facilidad structural pa cuido forensico y e sector ta lucha cu scarsedad di personal, locual ta pone presion riba e capacidad di detencion y e calidad di cuido. Ademas, e maneho di propiedadnan confisca ta deficiente, resultando den registro inadecuado y luganan di almacenamiento no-conforme.

Necesidad pa maneho central

E Conseho ta enfaticamente señala e necesidad pa e minister interveni. E taskforce, estableci na 2022, ta consisti di un grupo di maneho y un grupo di trabou, pero ta resulta – mescos cu su predecesor – di no funciona. Sin e maneho central y monitoreo aki, e siguimento di recomendacionnan ta keda fragmenta of ta keda completamente sin haci. Esaki no solamente ta daña e confiansa den gobierno, sino tambe e efectividad di e implementacion di ley riba e isla.

Excepcion positivo: Colaboracion policial

Contrario n'e disfuncion di e taskforce, tin e colaboracion policial regional, cu segun e Conseho por sirbi como un ehempel. E College van Korpschefs ta ricibi financiamento structural desde 2026 y ta logra desaroya strategianan conhunto contra criminalidad transnacional.

BONEIRO

Conseho di investigacion ta califica incidente na Flamingo Airport Boneiro como 'serio'

UN incidente cu un avion di ambulance aña pasa na Flamingo International Airport na Boneiro a wordo clasifica como un "evento serio" pa e Onderzoeksraad voor Veiligheid (Conseho di Investigacion pa Siguridad). E incidente, cu a tuma lugar dia 19 di Mei 2024, a envolvi un British Aerospace Jetstream 32EP (registra como HK-4411 y opera pa Sarpa, un aerolinea Colombiano) cu a dal tres luz di pista durante su despegue pa Rionegro, Colombia, resultando den daño na e train di aterisahe di su nanishi. E tripulacion no a ripara e colision y a sigui cu e vuelo sin ningun otro incidente.



Detaye di e incidente y causanan

Segun e rapport di Onderzoeksraad, publica exactamente un aña despues riba 19 di Mei 2025, e eror a tuma luga durante e fase di aliniacion pa despegue. E piloto a desvia for di e liña di taxi geel na e cirkel di bira na final di pista 10, pa miedo di daño na e propeller. Esaki a laga e avion para na banda drechi di e pista en bes di riba e liña central. E capitan a interpreta eroneamente e luznan di rand blanco di e pista como luznan di liña central, un factor cu a wordo contribui pa e falta di luznan di turnpad y luznan di liña central riba e pista.

Durante e despegue, e co-piloto, kende tabata e "Pilot Flying," a nota cu e avion no tabata bon alinia y a expresa esaki tres biaha cu urgencia creciente. E capitan, kende tabata actua como instructor, a reacciona cu coreccionnan minimo di curso y a continua cu e despegue. E Onderzoeksraad ta conclui cu e dinamica den e cockpit — incluyendo un relacion di autoridad cla y presion di trabou halto riba e co-piloto — a contribui na e falta di accion corectivo.

Factor y recomendacionnan

E rapport ta enfatisa cu e incidente tabata un combinacion di factor humano, infrastructural, y ambiental: Falta di luznan di liña central, un cirkel di bira sin luz, condicionnan di anochi, y punto di referencia visual inadecuado.

Ademas, investigacion a revela cu luznan di turnpad ta legalmente obligatorio pa operacionnan di anochi, pero Flamingo Airport a ricibi un exencion debi na su volumen di trafico abou.

Como resultado di e incidente, desde 26 di September 2024, despegue for di taxiwaynan B, C y D a wordo permiti pa avion mas chikito manera e Jetstream 32. Esaki ta nifica cu e avionnan aki no mester mas taxi bay bek na cuminsamento di e pista, reduciendo asina e chens di declinacion.

E Onderzoeksraad ta aboga pa miho trainingnan di Crew Resource Management (CRM), miho guia visual na aeropuertonan sin luznan di liña central, y intervencionnan mas asertivo den cockpit den situacionnan insigur.

E incidente aki ta subraya e importancia di siguridad operacional continuo y actualisacionnan di infrastructura, specialmente pa aeropuertonan den areanan cu ta mira trafico aereo varia.

Cuido di mucha na islanan BES:

Mehoracion structural necesario, ley ta drenta na vigor na 2026

E calidad di cuido di mucha na Boneiro, Saba y Sint Eustatius (islanan BES) ta mustra un cuadro mixto: a logra mehoracion significante, pero na mesun momento, deficiencianan structural ta persisti.

Esaki ta sali for di e rapport di Inspectie van het Onderwijs tocante 2024, como tambe for di e carta di secretario di estado Jurgen Nobel (Participacion y Integracion), cu a wordo manda pa e Tweede Kamer dia 20 di Mei 2025.

Mehoracion bisto

Na hopi localidad, mas profesional ta cumpli cu e nivel di educacion rekeri, nan ta sigui trainingnan di EHBO, y e cantidad di localidad cu un clima pedagogico positivo a aumenta. Tambe, e desaroyo di muchanan ta wordo sigui y sosteni mas frecuentemente. Tur esaki ta cuadra cu e metanan di e programa BES(t) 4 kids, cu ta aspira un cuido di mucha responsabel y di alta calidad den Caribe Hulandes.

Puntonan di atencion ta keda

No obstante, solamente algun localidad ta cumpli cu casi tur e exigencianan di calidad. Deficiencianan ta presenta den e structura sigur di espacionan di cuido, e existencia di un maneho actual di siguridad y salud, y e siguimento sistematico di desaroyo di mucha. Por ehempel, ta resulta cu na mas di un cuart di e localidadnan no tin un adulto presente cu tin cualificacion di EHBO. Tambe, 14 localidad di cuido no tin un clima pedagogico positivo, y na hopi proveedor ta falta un vision of ciclo di evaluacion pa mehoracion di calidad.



Ley di cuido di mucha BES ta drenta na vigor prome di januari 2026

E Wet kinderopvang BES, publica den e Staatsblad riba 4 di juni 2024, lo drenta na vigor riba 1 di januari 2026. Cu esaki, tur localidad di cuido mester cumpli cu e cuadro completo di baloracion. E reglanan ministerial y ordenansa ta den preparacion. Consulta y pruebanan di implementacion a hiba na adaptacionnan den e concepto di reglamentacion.

Secretario di estado Nobel ta reconoce den su carta cu mas mehoracion di calidad ta *"un asunto cu ta bay tuma tempo"*. E ta respalda e recomendacionnan di e inspeccion, incluyendo otorgamento di permiso mas estricto pa e colegionan di gobernacion y sosten structural pa profesionalnan pedagogico. Tambe mester tin atencion pa miho condicionnan laboral pa haci e trabou mas atractivo.

Continuacion

Na 2025, e Inspeccion lo haci un biaha mas supervision di tur localidad di cuido di mucha na islanan BES. E resultadonan lo wordo comparti cu e Tweede Kamer den prome kwartaal di 2026.

Secretario di estado Nobel ta enfatisa e meta conhunto: *"Muchanan na Caribe Hulandes tin derecho riba cuido di mucha di calidad halto."*

RECETA DI DIA



Buffalo Wings



BUFFALO Wings ta e deleite maximo pa tur hende, perfecto pa dia di wega, fiesta, of cenanan casual. E halanan picante y crocante aki a origina na Buffalo, New York, y desde e tempo ey a bira un clasico Americano.

Cu algun ingrediente so, bo por recrea halanan cu calidad di restaurant na cas cu ta dushi y 'juicy' di paden y crocante di pafo.

Ingrediente (Pa 4 Persona):
- 2 lbs hala di galiña, parti na pida, punta kita
- 1 cuchara chikito di salo
- ½ cuchara chikito di black pepper
- ½ cuchara chikito di garlic powder
- 1 cuchara grandi di baking powder
- Zeta vegetal, pa hasa of air-fry

Sauce di Buffalo:
- ½ cup hot sauce
- ¼ cup manteca sin salo
- 1 cuchara grandi azeta blanco
- ½ cuchara chikito Worcestershire sauce
- Pinch di cayenne pepper (opcional, pa mas pica)

Instruccion:

Prepara e halanan: Seca e halanan cu papel di cushina—esaki ta clave pa nan bira crocante. Tira nan den un weya cu salo, peper, garlic powder y baking powder. Laga nan para mientras bo ta keinta e zeta.

Cushina e halanan:
- *Hasa:* Keinta zeta den un deep fryer of weya grandi te na 375°F (190°C). Hasa e halanan den batch pa 10–12 minuut te ora nan bira maron dushi y bon cushina. Pone nan riba papel di cushina pa saca e azeta
- *Air-frying:* Pre-calenta na 400°F (200°C). Pone e halanan den un solo capa y cushina pa 25–30 minuut, bolter nan memey di e tempo.

Haci e saus: Den un panchi chikito riba candela abou, smelt e manteca y bati e hot saus, azeta, Worcestershire y cayenne aden. Keinta te ora e ta lauw y bon mescla.

Mescla y Sirbi: Pone e halanan cushina den un weya grandi, basha e saus riba nan y mescla pa cubri nan bon. Sirbi inmediatamente cu stengel di selder y blue cheese of ranch dressing.

Tips:
- Pa un cuero extra crocante, laga e halanan seca riba un rack den frigidaire pa un ora prome cu cushina.
- Ahusta e nivel di pica door di aumenta of reduci e cayenne of hot saus.
- Buffalo Wings ta wordo disfruta miho cayente y cu hopi saus—no lubida e napkins!

Disfruta di e sabor clasico aki na cas!

Fortaleza pa Famia

Confronta y renuncia na tur mal influencia den nomber di Cristo Hesus

TIN hopi mal influencia den aire specialmente ora nos mira con rebeldia ta aumenta di tur forma, tanto cerca mucha como hende grandi, hendenan ta celebra maldad y inmoralidad, y ta rechasa bondad di Dios.

Malicia y inmoralidad ta wordo aplaudi, perversidad ta broma como moda, palabra sushi a bira un arte, ta un berguensa pa tende y mira con den un famia, tata, mama y yiu ta confronta otro cu palabra malo, ta parce manera Efesionan 4:29-30 a wordo saca for di Bijbel pa nan.

Awendia ni cas di Dios, ni tampoco e vecindario di cas di Dios ta wordo respeta, e temor di Dios a bira anticua pa hopi hende, y nan mente ta solamente riba cosnan carnal.

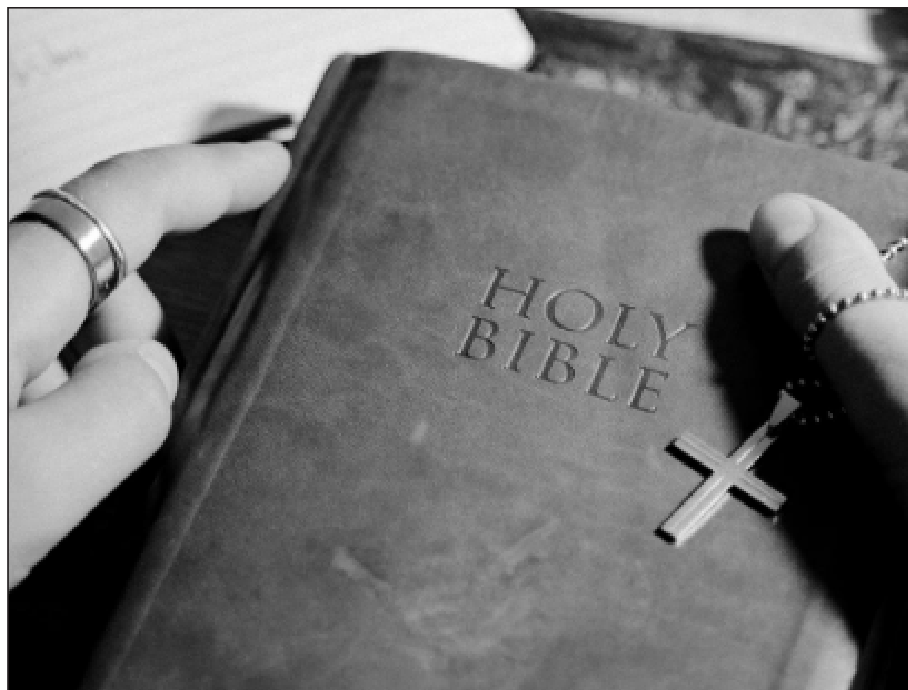
1 Corintionan 16:33 ta bisa; No laga ningun hende gaña boso, mal compania ta daña bon custumber. No tin nada mas fastioso cu cana cu mal amistad, mantene amistad cu hende cu no tin respet pa Dios, djis pasobra nan tin placa of nan t'esnan cu bo ta depende riba dje.

Ta tempo pa aleha for di hende di mal pensamento, inmoral. violento, sensual, abusivo y busca amistad berdadero cu Cristo Hesus, Kende ta e unico mediador entre Dios y hende.

Proverbionan 13:20 ta para skirbi: Esun cu anda cu hende sabi, lo ta sabi, ma un compañero di hende bobo, lo sufri daño. Cuanto hoben no a cay cera of perde nan bida pa motibo di cana cu hende sin escrupulo y bao di mal influencia.

Ora un mucha kier sinti su mes grandi, no ta tur biaha ta un bon influencia, pasobra diesocho aña no ta haci bo algo special, pero e ta nifica bo a drenta den un etapa cu bo mes tin cu realisa cu seriedad den bida ta algo importante, y cu tur locual bo sembra bo ta cosecha, pero tur hoben mester sa cu aunke con grandi bo bira bo mester keda respeta, y honra bo mayornan, diesocho aña bo ta keda mesun yiu.

No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12;2).



Ma e Spirito ta bisa claramente cu den ultimo temponan algun lo cay for di Fe, door di paga atencion na spiritonan engañoso y doctrina di demoñonan, pa medio di e hipocresia di gañadonan, kende nan mes consenshi a wordo kima como si fuera ta cu hero cayente esaki a wordo haci (1 Timoteo 4:1-2).

P'esey awor aki bo ta haya hende ta apoya bibamento, enbes di casamento pa ley y pa iglesia, pasobra asina manipulacion y confusion por keda reina den e relacion, y ningun di dos ta confia otro. Y cada rato tin e confrontacion cu nan por aparta for di otro. Y no tin sometemento, pero tin competencia.

Wak bon con interes den amor berdadero a baha, y tur cos a bira interes financiero, of interes sexual, of interes di herencia, hende ta wak kico nan por haya den un futuro, un muhe ta siña su esposo con pa lanta un caso contra su propio famia pa nan por haya un cas cu nan no tin ningun derecho. djis pa golos y envidia.

Un persona ta divorcia pa e otro mantene tur luna, pasobra nunca e a stima, su deseo ta pa biba un bida sin preocupacion a costo di otro su sufrimento.

Di berdad e mal influencia ta yena den aire, y si no tin bida di oracion, e por influencia, mente y curason di hende.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Satisfaccion en bes di placa:

Confia den Dios den un mundo golos



DEN un cultura obsesiona cu mas — mas placa, mas exito, mas tur cos — e palabranan di Hebreonan 13:5 ta ofrece un contra-mensahe radical y refrescante:

“No laga boso bida wordo domina pa amor pa placa, ma keda satisfecho cu loke boso tin, pasobra Dios mes a bisa: ‘Nunca lo mi bandona bo, nunca lo mi desampara bo.’”

E versiculo aki ta desafia un creencia fundamental cu hopi di nos ta carga, hopi biaha sin realisa: cu siguridad financiero ta e red di siguridad maximo. Mundo ta siña nos pa core tras di placa como si fuera e ta e contesta pa tur miedo. Pero Scritura ta recorda nos cu placa no ta e fundeshi di paz — Dios ta.

E amor pa placa, no placa mes, ta unda e peliger ta. E por distorsiona nos balornan, hala nos den ansiedad, y haci nos sinti cu nunca nos no ta haci of gana suficiente. Hebreonan 13:5 no ta pidi pa pobresa — e ta pidi pa perspectiva. E ta invita nos pa baha for di e wiel di hamster di esfuerso sin fin y descubri cu loke nos realmente mester a wordo priminti caba: presencia, provision y fieldad di Dios.

“Keda satisfecho cu loke boso tin.” E palabranan aki ta dificil pa biba cu ne den un era di comparacion constante. Rednan social, propaganda, y hasta combersacionnan casual por haci nos sinti cu semper nos ta atras, semper cu falta. Pero satisfaccion no ta tocante conforma bo mes — e ta tocante confia. E ta conocemento cu e provision di Dios, aunke no semper abundante segun standardnan di mundo, semper ta suficiente pa Su propositonan.

E versiculo despues ta duna un motibo poderoso pa e satisfaccion ey: *“Nunca lo mi bandona bo, nunca lo mi desampara bo.”* E promesa aki ta un recordatorio cu presencia di Dios ta e berdadero tesoro. E no ta un deidad distante cu ta duna bendicionnan di leu; E ta cerca, envolvi y fiel. Su compromiso ta mas stabiel cu cualkier inversion, mas duradero cu cualkier pago di salario.

Ora nos ta ancra nos confiansa den Dios en bes di rikesa, nos ta gana algo cu placa no por cumpra — paz. Paz cu no ta wordo sacudi pa caidanan di mercado, perdida di trabou, of bishita di cuenta. Paz cu ta bin for di e conocemento cu Esun cu a crea universo ta comprometi pa cana cu nos cada paso di caminda.

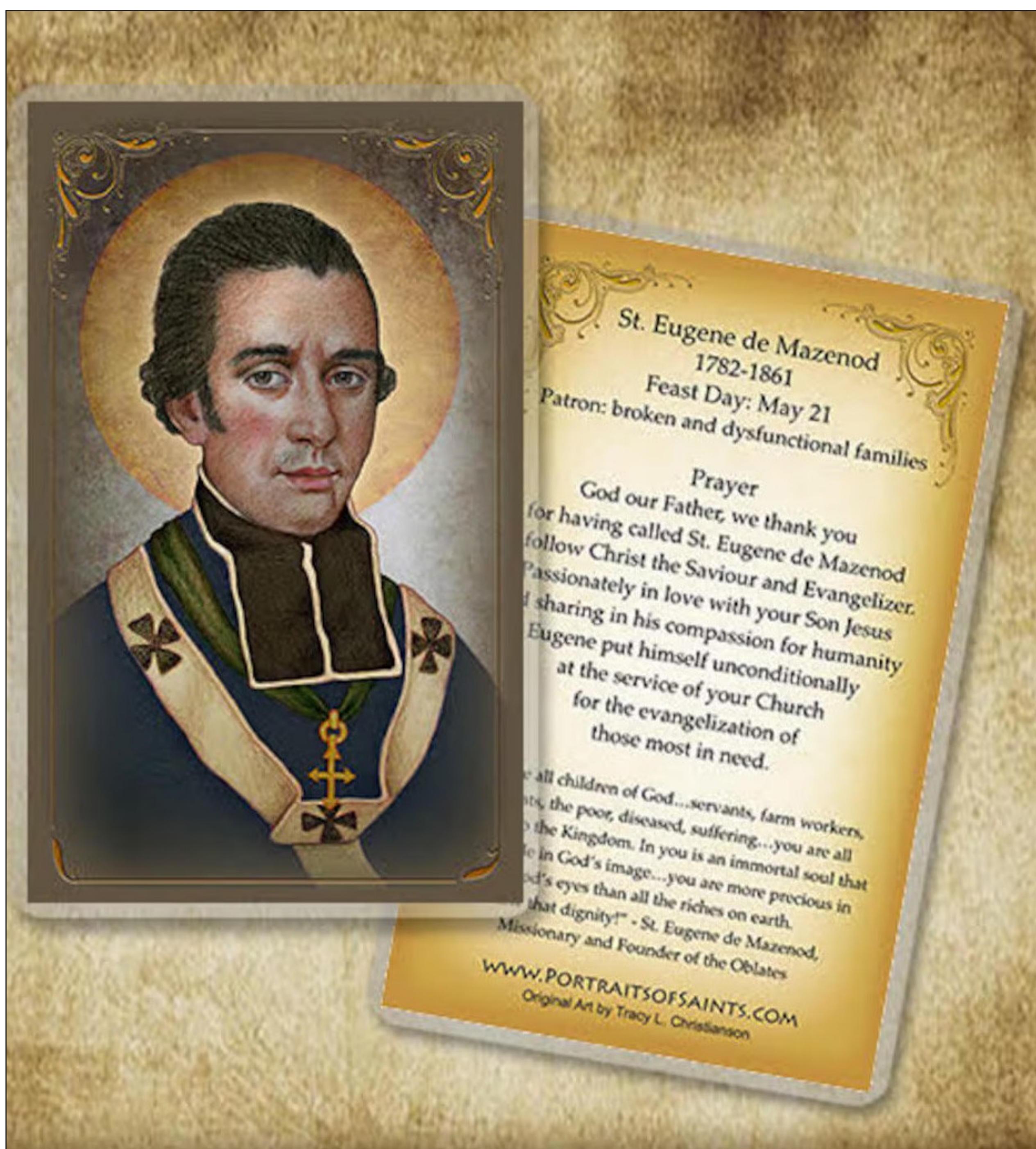
Den terminonan practico, esaki ta nifica cu nos ta traha duro, maneha bon, y spaar sabiamente — pero nos ta haci esaki sin laga placa goberna nos curason. Nos ta resisti e presion pa midi nos balor pa nos cuenta di banco. Nos ta practica gratitud. Y nos ta recorda nos mes diariamente cu e bida mas rico no ta esun cu e portafolio mas grandi, sino esun mas ancra den presencia di Dios.

Pues awe, ora bo controla bo balansa of planifica bo presupuesto, corda Hebreonan 13:5. Satisfaccion no ta tocante tin menos — e ta tocante realisa cu bo tin suficiente caba, pasobra bo tin E.

Santo di Dia

Awe ta dia di San Eugenio de Mazenod

RIBA 21 di Mei, Iglesia Catolico ta honra San Eugenio de Mazenod, un obispo Frances y fundado di e Misionero Oblatonan di Maria Inmaculada, kende su bida tabata marca pa resiliencia, compasion, y un compromiso profundo pa sirbi esnan margina.



Bida tempran y yamada

Naci riba 1 di Augustus 1782, na Aix-en-Provence, Francia, Eugenio de Mazenod a experencia turbulencia for di chikito debi na e Revolucion Frances. Su famia a huy pa Italia, enfrentando dificultad financiero y dislocacion. E experencianan formativo aki a inculca den dje un empatia profundo pa e pobernan y esnan desplasa.

Regresando na Francia como hoben adulto, Eugenio a sigui e sacerdocio, impulsa pa un deseo di sirbi esnan neglisha pa sociedad. El a wordo ordena na 1811 y pronto a reconoce e necesidad pa un esfuerso misionero dedica pa alcansa esnan spiritualmente desatendi.

Fundacion di e oblatonan

Na 1816, Eugenio a funda e Misionero Oblatonan di Maria Inmaculada, un congregacion comprometi na evangelisa e pobernan y esnan bandona. E Oblatonan a enfoca riba misionnan di predicacion den areanan rural, brindando guia spiritual, y atendiendo inhusticianan social. Nan trabou a extende mas leu cu Francia, yegando varios parti di mundo.

Liderazgo episcopal

Nombra Obispo di Marseille na 1837, Eugenio de Mazenod a revitalisa e diocesis door di construi iglesianan, promove educacion, y aboga pa e derechonan di trahado y e pobrenan. Su liderazgo tabata caracterisa pa un balans di habilidad administrativo y cuido pastoral sincero.

Legado y canonisacion

San Eugenio de Mazenod a fayece riba 21 di Mei 1861. Su legado ta persisti a traves di e trabou continuo di e Oblatonan, kendenan ta sigui sirbi den misionnan desafiante rond mundo. El a wordo canoniza pa Papa Juan Pablo II riba 3 di December 1995, reconociendo su dedicacion incondicional na Iglesia y n'esnan margina.

Reflexion

Bida di San Eugenio ta ehempel di e poder transformador di compasion y dedicacion na servicio. Su compromiso pa lanta esnan desfaboreci y plama e Evangelio ta sirbi como un inspiracion duradero pa tur cu ta busca pa biba nan fe a traves di accion.



Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay. Esnan cu a keda atras, no laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recorda mi cu amor.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimiento di nos casa, tata, ruman y omo:



Edwin C. Tromp

Mihor conocir como: "Buchi, Bu"
15-07-1962 – + 17-05-2025

Trahado di:
Cool breeze y Quick

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

IN LOVING MEMORY



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Pa medio di esaki su yiu nan y demas famia BONTEKOE ta gradici tur cu di un manera of otro a mustra nos atencion durante e tempo dificil cu fayecimento y despedida di nos difunto stima.

Sr. Ferdinand "Nando" A. Bontekoe

Boso presencia, sosten y atencion tabata un granconsuelo grandi pa nos.

Na tur cu a jama manda mesaje y riba facebook tambe kier a gradici HOH, ICU y dr Croes pa tur loke nan por a hasi pa Nando

Cu Nando Sosega Trankil.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Marlon E. U. Flanegin

Cariñosamente yama "Uti"
*19-12-1971 - †18-05-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Samen zwemmen, dansen haast, slag na slag naar de horizon. Dankbaar voor alle liefde die zij gaf is op 17 mei van ons heengegaan

Ana Maria Isabel de Windt

Geboren te Willemstad, Curaçao, op 9 april 1946

Peter Paul Hermans

Rogier en Marike San Giorgi – Daalmeijer
Julius
Olivier
Bérénice en Pol Geusens – San Giorgi

Kees-Jan Hermans
Mariëtte Hermans
Jaap Hermans
Daan Hermans

Savaneta 246a, Aruba

Gelegenheid tot afscheid nemen is bij Aurora Funeral Home Cumana #76 op **Zaterdag 31 mei** van 19.00 tot 20.00 uur.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, Esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor."

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Filomena M. Christiaans -Tromp

Cariñosamente yama
"Ina, Tanchi Ina, Mena of Mama"
*01-11-1955 - †07-05-2025

Su mayornan:
†Angel Fernando Tromp y † Teresita Tromp Ridderstaat

Na nomber di su:
Casa: Jacinto M. Christiaans (Chin)

Yiunan: Shahayra y Lucio Giel Christiaans
Sharitza Christiaans y Anthony Bello

Nieto(a)nan: Shayra Giel y Clifford Boekhoudt
Shandon Giel
Shanteeh Winterdal
Sherwin Christiaans

Bisanieto(a)nan: Brayson y Zileïna Boekhoudt

Rumannan:†Maria Tromp
†Alcidra Tromp
†Bienvenido Tromp
†Aniceto Tromp
Engelberto y Astrid Tromp Hoek
†Hose Tromp
†Juan Tromp
Jaime y Linda Tromp Croes

Suegro(a)nan:
†Marcolino y Adelberta Christiaans Wolff

Sua y cuñanan: Daniela y Fernando Eduwardo Christiaans y famia
Ronald Christiaans
Enrique Christiaans y Aida Muñez y famia
Bernadetta Christiaans y famia
Albertico Christiaans
Dorothy y Andre Dieterman Christiaans y famia
Daniel Christiaans
Eveline Christiaans y famia

Subrino(a)nan: Nicole Trimon y famia
Hernando Tromp
Angelo Tromp y famia na Hulanda
Bebeto Tromp
Jimmy Tromp y famia

Tanta y Omo nan
Primo y Prima nan
Comer y Comper nan
Ihanan

Demas Famia: Tromp, Christiaans, Ridderstaat, Giel, Winterdal, Boekhoudt, Wolff, Trimon, Lejuez, Kelly, Gil, Vrolijk, Maduro, Apostel, Hoek, Croes, Jacobs, Erasmus, Dijkhoff, Winterdaal, Orman, Van der Biezen, Thielman, Rasmijn, Goldstein, Eduwardo, Dieterman, Koolman, Lopez, Harms, Richardson, Amaya, Franken,

Demas Famia cu ta hopi pa mensiona na Aruba y Hulanda. Tur su bon bisiñanan, tur amistadnan, tambe su amistadnan di Casino. Demas amistadnan di Merca y Hulanda y conocirnan.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber di Famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, **Diamars 20 di mei 2025** di 7:00pm-9:00pm

Ta invita pa e acto di despedida y cremacion cu lo tuma lugar **Diaranson 21 di mei 2025** na Aurora Funeral Home na Cumana di 9or pa 11or di mainta, sigui pa un response.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo bai tin un box disponibel pa donación na Stichting Ambiente Felis Cas Briyante. Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Si, bendishon i bondat ta kompaña mi tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di SEÑOR henter mi bida largu. Salmo 23:6

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Remacla Geerman

Mihor conoci como "Mai of Maca"
*3 Sept. 1932 - †17 Mei 2025

Na nomber di su yiunan:
†Maria y †Chommy Filiciana –Winterdal
†Helia y Tico Hernandis-Winterdal
†Lelia Winterdal
Vda Mirna y †Nelson Peterson-Winterdal
Vda Anchi y †Ronnie Henriquez-Winterdal
†Marcia Winterdal
Ronny Winterdal y Magaly de Kort
†Evelina Winterdal
Vda Lourdes y †Boy de Kort-Winterdal

Yiunan di criansa: Vivian Filiciana y Danilo Cruz
Dilia Rasmijn
Marieta Hernandis y Hugo Baarh

Tata di su yiunan: †Dominico Winterdal

Nieto(a)nan:
Jeanine y Hiram Zievinger-Filiciana y yiunan
Jeanice Filiciana y Elton Trimon y yiunan
Jeanila Filiciana y yiunan
Jairo y Nella Wernet-Eckmeyer y yiunan
Sharline Hernandis y yiunan
Jean Pierre y Sahira Peterson-Anthony y yiunan
Jeannella Peterson y Jonathan Alvarez y yiunan
Maroushka y Hubert Flanegien-Henriquez y yiunan
Zulaika y Robby Solognier-Henriquez y yiunan
Eroll y Xia-Ru Henriquez-Li y yiunan
Jessica Rosel
Francis y Billy-Ann Rosel-Croes y yiunan
Franzenne y Gabriel Geerman Rosel y yiunan
Dayron Winterdal y yiunan
Ryan Winterdal y yiu
Myron y Emmy Winterdal-Julia y yiu
Jeannilo Gomez y yiunan
Jean-Nilsa Gomez y Kenneth Croes y yiunan
Giannina Gomez y Aldrich Arends y yiunan
†Jonathan de Kort
Lou-Anne de Kort y yiu
Joshua de Kort
Lilian Rasmijn y yiunan
Alvin Filiciana y Sheritza Geerman y yiunan
Dayenne Werleman y yiunan

Mescos cu nieta: Usha La Moira y Pancho Pinzón y yiu
Bisanieto(a)nan y tatarata nieto(a)nan

Rumannan:
†Esteban y Miriam Geerman-Delaney y famia
†Regenita y †Fenchi Filiciana-Geerman y famia
†Rosa y †Juan Marin-Geerman y famia
Pedro y Luicita Geerman-Werleman y famia
†Lucia y Julio Curiel-Geerman y famia
Benny y Mirna Geerman-Tromp y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, su bon bisiñanan y conocirnan

Amigo di cas: †Chito Thijzen

Demas Famia: Geerman, Koolman, Winterdal, Filiciana, Hernandis, Henriquez, de Kort, Rasmijn, Zievinger, Roos, Olivir, Wernet, Jansen, Orman, Peterson, Anthony, Hernandez, Flanegien, Solognier, Rosel, Croes, Noguera, Gomez, Briceño, Werleman, Delaney, Kock, Meulens, Narvaez, Marin, Curiel, Tromp, Thijzen.

Tur demas famia na Aruba, Corsow y Hulanda

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz **diabierna 23 Mei 2025** di 2pm pa 4pm y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 22 Mei 2025** di 7pm pa 9pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Famia ta pidi disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hana forza". Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero inmensamente agradeci pa tur loke al nificia pa nos. Nos ta participal cu a fayece cristianamente di mi compañe,nos ruman, omo, swa y primo.

Reynaldo Ricardo Feliciana

Mihor conoci como: Mo Nadi, Chino, Nadi
*30-09-1949 - †18–05-2025

Na nomber di su:
Mayornan:
†Facundo y Martenita Feliciana-Briesen

Compañera di bida:
Sonia Kock

Ruman(nan) stima:
Vda. Lucy y †Nadi Dijkhoff
Fojan y Lucia Feliciana
†Chanita Feliciana
Dora Feliciana
Shomina y Fefe Winterdaal
Vera y Eddy Muller

Sobrino(a)nan stima:
Roland Dijkhoff y famia, Jorge Dijkhoff y famia, Jahaira Dijkhoff y famia, Haime Feliciana, Ronny Feliciana y famia, †Edgar Feliciana y famia, Eugene Feliciana y famia, Grego Feliciana y famia, Yazira Javois y famia, Shanisse Feliciana, Siglane Quandt, Magaly Winterdaal y famia, Roy Winterdaal y famia, Rosemary Muller, Angelique Croes y famia, Eduardo Muller y famia, Daniel Muller y famia, Sue-Ann Lacle y famia.

Suegra/ Madrina:
Sra vda. Rosa Kock

Iha:
Magaly Winterdaal

Cuñanan:
†Gwendolyn y †Alex de Kort
Livia y Rudy Frank
Mirna y Javier Gonzalez
Milda y Hans van Esveld

Manera sobrino (a):
Marcel y Marc Jose de Kort, Andrey, Deyanira y Armand Frank, Jeniree Gonzalez, Natasja, Brian, Patrick van Esveld.

Amigo di cas:
Ronny Lacle (Mouse), Francis Erasmus y Elvis Erasmus

Prima y primonan, sobresobrino y sobresobrinanan, bisiñanan.

Demas famia:
Feliciana, Kock, Briesen, Dijkhoff, Vrolijk, Winterdaal, Muller, Boekhoudt, Erasmus y demas famia y conocirnan na Aruba y Hulanda.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 22 di mei** di 2'or pa 4'or na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz




Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunca. Juan 11:25-26

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di

Sr. Rudy Ivans Paesch

Mihor conoci cu Rudy
* 06-September-1963 - †13-Mei-2025
Propetario di The New Kids Watersport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Na nomber di su:
Esposa:
Angeline Dijkhoff

Yiunan:
Baby Paesch
Kingsely Paesch
Prinsly Paesch

Manera yiu:
Franco Henriquez

Mama: Anita Paesch
Tata: †Antonio Farro

Suegro y Suegra: Adi y Rita Dijkhoff
Manera nieta: Franciënne Maduro

Rumannan:
†Hubert Paesch
Elly Paesch y Brian Zapata Torres
Swinda Paesch
Marlyn Paesch y Peter v/d Waart
Juny Paesch
Lissette Paesch
Elvis y Grace Paesch-Alvarez-Vinueza

Demas Ruman nan Farro y yiunan

Sobrino- y sobrinanan: Hangelina, Joshuan, Daehrren, Giandra, Djamila, Jair, Gianno, Anthony Junior, Leandro, Ivanno, Rachel, Deborah, Misael.

Tantanan: Rufina Felicia, Agricola Farro, Sra. Vda. Ludwina Quandus-Farro

Cuña y Swanan: Eric y Gianny Dijkhoff y yiunan, Jeffrey y Shaendeeh Dijkhoff y yiunan, Adrith y Xenon Lacle y yiunan

Su gran amigo y Pastor: Heronimo (Chen)

Primo- y primanan:
Na Aruba y Hulanda, Madrina y Padrinonan.

Su dos primanan stima:
Trina Croes y Sandra Eckmeyer

Tur su trahador nan di New Kid Water Sport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Demas famia:
Paesch, Dijkhoff, Farro, Henriquez, Booi, Welvaart,Tromp, Wever, v/d Waart, Geerman, Alvarez-Vinueza, Croes, Lacle, Chong, Felicia, Vrolijk, v/d Biezen, Jones, Quandus, Petrochi, Webb, Gomez, Eckmeyer, Dos Santos.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Tin oportunidad pa condolencia riba **diaranson, 21 di mei 2025** di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero lo tuma luga riba **diahuebs, 22 di mei 2025** di 2:00pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana na Noord

Lamentablemente despues di entiero nos lo NO ricibi bishita di condelencia na cas



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com